





八五年度用教科書兩年後修訂  
未改教科書由學校採適當措施

造成既成事實

# 中韓兩國吵

竄改侵華侵亞史實  
顯示官方欺瞞人民

小川態度強蠻更使人驚訝

[illegible]

# 黎巴嫩撤兵問題解決難

[illegible]

應全國一致，巴解應該撤退，敘國以後。以色列國亦自無理由駐紮。不過巴解在受約旦驅逐後，於七十年代初，已開始政治活動，終於去年，與巴解達成協議，釋放敘利亞軍人，可說是得到兩國承認之事實。但敘國仍不以此而停止其侵略。現在巴解軍隊和平而不退去。現在巴解軍隊，仍未解決。當司藉此以圖回利。而巴解巴城之總選舉，新黨老酋阿拉伯國家聯合會司令官，現年三十五歲，表示歡迎。但同族大為反對，並全力交還巴城。

所以今日巴解撤兵貝路特，對於敘利亞實為最大打擊。以色列色之攻擊與轟炸在此。但交戰開始，以色列色之攻擊與轟炸，敘利亞即告不敵。於是以前美國使之調解，因緣此時，在兩伊戰爭中，敘

因此說日形勢言：敘利亞在軍事上不足與以色列相敵，在政治上由阿拉伯國家之散沙一團，難成之領導。亦難與以色列相對抗。去年敘國，以色列七年戰爭中所佔據之敘利亞領南高地，竟被以色列奪取。所佔據之阿拉伯利亞之經商權。敘利亞之除了可抗擊如阿利亞之外，而在巴解撤兵結束後，以色列利用敘兵員，而將巴解軍隊相消，而出面要求肅清。安難以對敘國之內部，而以色列亦可利用反對新政府，亦無力抵抗。連帶一種極端的情勢，我們可以看到新政府與新總理如何協力收拾。那時要看到以色列武力表揚，而英國的政治治術，使敘利亞向以色列退兵。據說以色列軍隊已在巴解撤兵過多。因為此事的解決，無論如何等候明瞭。

對此，舒爾茨國務卿稱，曾於五月間兩度訪問日本，暗示有意再訪日本，他並強調日根絕特別關心亞洲，對於在亞洲的強有力國際國家——日本，具有深厚的關切，而間接地透露列根訪日將有甚於訪日。但是關於訪日的具體時期，則未見透露。據傳列根總統明年考慮訪日本，美國等亞洲國家，但是關於這點，未被言及。

情，盛於他帳內，睡三小時。來賓獨附近五十名七之少女，裁縫師與廚師，布景十二人，利用便服，減輕重量，(二十四號)。她進節節食食已一半時。施者衣是由國催(二十號)時，會與介紹社會和接洽經驗的。排定的星期期，來賓來時，會與法國國會議員和議會顧問的。預料星期期，來賓來時，節食計劃，在改變，個人過食方的一獲，被駁，不過過食者，於八點半，表示不贊。施者衣在地方，獲得，於八點半日，接獲電話，將睡三小時。施者衣特星期一說：『一切進行順利，她已經睡五點四時，我們開始時，已滿睡七公升。』後八公升(一百廿六磅)她身重，廿五小時，她開始時，體重重三十三磅(一百廿六磅)她身重，(一)施者衣非完全食用手。短時使時在旁邊。讓公升和水水，當她要便時，會用手。短時使時在旁邊。讓公升和水水，當利用便服者，登放烟，治癒者姓名。兩名來自目的醫生心，曾與專家密商，他們不願登載姓名。(另一有名制利與利，每日為施者衣按摩。施者衣用藥，使血脈，心理和體格，施者衣的心跳極。雖然專家表示一切正常，體溫由正常氏三十三度降至三十六度。施者衣表示利用此法，能令不健康者，巴聖比特醫院，中心醫務室，施者衣，這非肌肉的消耗，食。十二小時後，她會感到，感到無能力，當她再度恢復正常飲食後，三百小時後，她會感到，感到無能力，當她再度恢復正常飲食後，

# 問題解決難

也包。在斯期，出決意，說：「日本科教育不但是涉及日本教育的根本問題，而且是關係到日本和所有受愛日本軍國主義侵略的亞太國家關係的規則問題。由於而日，日本少數心圖恢復日本主義的人還天下之大不難，任意曲歷史，美化軍人罪狀，振起了日本人民和親友有關國家的人民和輿論譴責。新華社記者指出，只有嚴肅地審議到問題的嚴重性，消除操縱手段，迅速作出一個提早採取切實的措施，才能夠改過遷延地挽救的。

了。要緊的給人的。現在是，多件重要案件，將結束判決。

## 劉伶雀躍李白開眉 法蘭葡萄酒今年豐收 產酒量相應增加

(法新社巴黎廿日電)今年適逢是法國的豐年專家們相信葡萄酒的收成將出產七百萬至七千六百十萬公升(一百五十萬一千七百七十餘加侖)的酒。這將超出平均年產量許多，但低在夏季開始的預料因為乾旱的天氣嚴重影響法國南部。去年出產的僅為五百九十萬公升(約合三十三萬加侖)，比較上年的六百萬九十九萬公升(四萬五千二百五十萬加侖)爲少。法蘭西出產葡萄酒和葡萄酒加一倍，一九八三年的一百八十五萬公升(一百八十五萬加侖)。

利亞因伊拉克雖同爲阿拉伯國家，却由兩國總統之失和，叙利亞與伊開相格，而與伊拉克爲敵，敘南爲約旦，因約旦已解解，致彼此不合。在兩伊戰爭中，約旦成爲伊拉克後援。過去自叙利亞軍事孤立的形勢，難第六十二屆芝加哥大會，美國退伍軍人會議，重申該會堅決支持正在完全恢復美、英之間的外交政策關係。及美國指責中華人民共和國攻擊核武器。通過決議案於下年大伍軍人協會的表三千多出席了這項在此間希爾頓大酒店舉行的大會。(在第一項決議案中，美國退伍軍人協會指出，中華民國就是美國的公認盟邦，在兩次大戰、韓戰及越戰期間中國政府一直在政治及政治上支持美國。決議案中也指出，中華民國是美國第八大貿易伙伴，而且扼住太平洋的聯繫要點。決議案中，美國退台在內協會堅決支持正式及完全脫離中美之間的外交及軍事關係。在第二項決議中，美國退伍軍人協會首先提到，美國對現有和平方案贊成，并指出由於於承諾強硬對待盟邦的結果，將引起中華民權扼住太平洋的聯繫要點，對美國的安安全全爲重要。

美國社會秩序漸趨穩定  
去年暴力罪  
主因警察效  
強盜謀殺打劫銀行  
劇增加多年來少見  
頃計(日電)美國警察  
執察暴力罪之數目  
報稱謂：美國去年之暴力  
罪行增加百分之  
嚴重罪之數目，大為  
與九〇年的數目相  
相若。在「一項有美  
國罪行的年度報告」  
他說：「繼三月份停  
止暴力罪後，紐約市  
長昆登治華盛頓(大衛)：汽車竊地逐寸移  
動」各處交通擁擠。(合衆國際社)

仍值得注視  
估所犯罪罪總數百分之  
而巳。一九八一年期間  
，美國全國共有三千三  
百五十五家銀行因法律  
執行機構報告，諸如打  
劫銀行，政治信譽等等  
，遭政府嚴重報告，係基  
於一萬五千多個市、郡、  
、州及法律執行機構提  
供資料而作出者。估計  
約佔美國全國人口百分  
之九十七。

列根明年  
訪問日本

(時事雜誌雜誌第二

代表沒有特權

(特約)北京八月十六日電：即將召開的第十二次全國代表大會，將被揭曉的蘇聯共產黨的統戰工作，是蘇俄行動的精確表現。代表們將規定，交通員和各種商務活動，應照舊例辦理。會期期間，不應該代表出外遊玩；代表者觀看電影一律收費；名貴衣服及小賣部，不為代表服務供應等規定。

代表者不得販賣或購買任何奢侈品和貴重商品。北京的百貨商店不為代表增開專門營業時間。同時，會議組織要求代表們不要以款待品向代表提供禮品。會議組織還規定，除大會工作人員、工廠職員、工會機關指定人員外，行動員使的旅館房間可稱一名隨員者。其餘一律不准帶隨員。按初步統計，大會的工作人員則計劃將減少三分之一，隨員則減少三分之一。

據此規定，大會代表與換票處參加勞動動用僅限法附睡三百小時

法國女裁縫師要觀目的減肥三十二磅

（笑談此法通斯二十六歲）此人為了減肥不惜做苦事



進退兩難。二十九歲的胡適是於上月底，在三藩市參加聯邦全美賽車期間離開的。中國已要求美國將他送返。中國已在各處傳假如美國給予胡適政治庇護的話，那麼其他著名人物的重要行動會繼續發生。農民及工人辦理合法手續離開中國是受鼓勵的，因為中國國內人口膨脹，不過，一些專家及能幹的人士，假如想離開祖國的話是很難獲得批准護照的。正當中國已在滿口其新自由及社會主義民主之辭，美國給予胡適政治庇護的決定，將是政治上難下台。同時，正值中國需要所有的專業人士進行運動之際，這將是一個極大損失的先例。根據美國法律，在申請人能夠證明於返返本國時，確實會遭到迫害之時便可獲得政治庇護。

為了迅速擴大這一珍貴毛皮獸的資源，中國農學院特（研究所）的科技人員經常深入原始森林進行野生考察。（臺北快報）

活路純實，爲中日兩國人民世代友好下去而努力。中國教育界最重實才，也對勤奮無私中國人民，甚深不取回報的，施來表示敬慕。他在談及科正歷史時，在記者發覺採訪時指出：「自從中國人懷疑日本政府是否一面倒，佔領，日本人民正採取目前正整歷史的錯誤，修科書。

解解  
政政  
改改  
應應  
中中  
意意

民世  
其共  
同同

日本  
國國

經濟  
犯罪  
罪  
犯

（廣州電廿六日）

廣揭）廣東各地抓獲  
經濟犯罪案匪徒甚多  
最近已判處了四  
十四件案件，並加以  
，藉以威懾和草率  
推動這鬥爭的深入發  
展。打擊經濟領域犯罪  
活動的門戶開展以來  
本省各地已捕獲一萬多名  
幹部組成一千多名名  
組對經經濟條件的審  
理，到去年底已有六  
百多件經濟犯罪份子被  
判處徒刑，在這個基礎  
上，各地進一步加強了  
對大案要案的查獲力量

拒絕改正敕

（路透社東京二十  
六日電）日本敕諭文  
官委員會委員長岡田  
五日傍晚在本文部省  
內會見記者，就面盛聲  
後階段的敕諭草案，問  
題，表示說：「審定制  
度本來的目的是審察政  
務，依於審定制而為省  
官，不願審察制而為正  
的敕諭，有無限制，誤印。審定  
會委員長岡田二十  
時發表這曲史事實，  
有所發現，而以制度  
關係，不能更正」，此  
內會見記者，就面盛聲  
後階段的敕諭草案，問  
題，表示說：「審定制  
度本來的目的是審察政  
務，依於審定制而為省  
官，不願審察制而為正  
的敕諭，有無限制，誤印。審定

美遣伍軍人協會  
通過兩項決議  
支持售台武器

[illegible]

北京探  
(美聯社華盛頓二十六日電) 根據美國中央情報局分析，中共軍隊現代化，一連有幾個：(一)如欲取得現代武器，還有一段漫長的日子。(二)國會要設法使中共，週三發覺現代化中共四個現代化的報告。上述分析，是其中一部分要。所謂「四個現代化」是指共改善工業、農業、防衛及科技之計劃。美員會主席威斯特萊克州民主黨眾議員萊斯指出，魏毛澤東一九六七年死後，中共有雄偉，而中國

[illegible]

說，(近報)北京大學醫科技術和工程人員，取得了新的成就。船舶科學技術發展一九八〇年向太平洋海域發射了火箭，圓滿成功後，一九九一年平定功地用，被發射火箭發射了三顆衛星。新的衛星及一些新載具的研究也取得了一新發展。飛機、軍艦、坦克、炮台、炮台、這些新技術裝備，核工業和科學質量有了一些進步。發展。研究在重力反應堆的改進成功和高溫工程技術設備的建成，為核工業的發展提供了重要的動力。核技術的和平利用，獲得普遍重視。中國自設計建設的核反應堆，被電站的前期準備工作正在進行中。同位素技術、射線顯微術等，已在農業、工業、醫藥衛生、核科學研究等方面得到廣泛應用。

胡娜要求美國政治庇護

使到北京提高警惕

提防外派人員跟風

【美聯社北京二十六日電】在美國尋求政治庇護的中國女網球選手，將對北京構成政治上的難題。這事件反映出中國政府放鬆政策，

國者 敬愛 日本 通用 歷史 界人 過界 來

廣東各地  
嚴厲打擊  
日教職員工會委員長  
嚴厲斥責日政府

到總統府見蔣總統敬致敬。總統勉勵嚴平時要勤學苦中、和國語，多讀中國典籍，多瞭解中華的歷史文化，成為一個品學兼優，不忘根本的有用人才，將來成為自己的國家社會多作貢獻。圖是：蔣總統（右二）以所題的「嚴程萬」字屏送給嚴程（左二），期望他前途無量，並和他合影留念。（中央社）

# 蘇天然

世界上還有那麼一個「個」重國體，竟由西伯利亞而黑油更其加厲。

美國已於三月間決定公使薩夫斯前往該處，以調查此舉可能給俄國造成的損失。據說，薩夫斯將與俄國官員會面，並向他們提出一項建議：如果俄國願意將其石油產量的一部分出售給美國，則美國政府將向其提供貸款，以幫助其開發油田。

然而，俄國方面對此舉持保留意見。據悉，俄國政府擔心，如果其石油產量的一部分被外國人控制，將會損害其國家利益。此外，俄國政府還擔心，這項舉措可能會導致外國勢力在該地區的擴張，從而威脅到其領土完整。

目前，雙方仍在就此事進行談判。預計，這項舉措能否實施，將取決於雙方的進一步協商。

## 一、設在巴黎的經濟聯合會

到八十年代末，天從地利和法國對俄國的天然資源出於利益關係，蘇聯政府決定向法國借債，以支持其在東歐的經濟改革。據悉，這項借款將用於改善蘇聯的基礎設施，並促進其工業生產。

然而，法國方面對此舉持保留意見。據悉，法國政府擔心，如果其資金被用於蘇聯的經濟改革，將會導致蘇聯債務負擔過重，從而影響其償還能力。此外，法國政府還擔心，這項舉措可能會導致蘇聯對外資的依賴，從而損害其經濟獨立性。

目前，雙方仍在就此事進行談判。預計，這項借款能否獲得批准，將取決於雙方的進一步協商。

## 留菲華僑

新加坡的蘇氏三境內，烏日、羅德、蘇氏三境內，痛責日本，宣改歷史。

(中央社馬尼拉二)

# 然氣油管引

任國能發計劃引創利俄威  
能運往西歐的蘇俄天然  
將對緊縮機油供應  
，撤銷製造特殊汽油  
完成時，從一九八  
是，正在發展兩千  
毫無疑問，油價定  
由西歐進口大口徑的  
則以供俄天然氣以支  
織和國際能源局計  
能全面生產時，西歐  
可能有的百分之三、  
政府將分之二。  
七年左右，其中一半以  
管引伸供，輸回  
段，由馬瑟伊伊納  
七十五萬噸，比現有的  
美國中央情報  
四個現  
影响非

[illegible][illegible]



# 蔣總統談話在西班牙報章刊出

## 國府拒與中共談判 是反擊統戰的陰謀

### 未來復國建國正需科技人才 教育部訂定辦法減少人才外流

【中央社馬德里二十五日電】西班牙報章刊出蔣總統談話，內容係指責中共之統戰陰謀，並謂國府拒與中共談判，實為反擊統戰之必要手段。談話中並謂：未來復國建國正需科技人才，教育部已訂定辦法，以減少人才外流。

蔣總統談話全文如下：「余此次在西班牙，曾與當地人士多次談話，均極稱頌我國政府之抗戰精神。余並謂：我國政府之拒與中共談判，實為反擊統戰之必要手段。余並謂：未來復國建國正需科技人才，教育部已訂定辦法，以減少人才外流。」

# 波共指示威者收集武器

## 示威者已準備武鬥 必定演成流血局面

### 並指美煽動將造成延長軍管

【路透社華沙二十五日電】波蘭政府今日發表聲明，指責波共指示示威者收集武器，並謂示威者已準備武鬥，必定演成流血局面。聲明中並指美煽動將造成延長軍管。

波蘭政府聲明全文如下：「波蘭政府今日發表聲明，指責波共指示示威者收集武器，並謂示威者已準備武鬥，必定演成流血局面。聲明中並指美煽動將造成延長軍管。」

# 華里沙軟禁地點 不久將北遷新址

### 距家人住所一百公里

【法新社倫敦二十五日電】據此間外交界消息，華里沙軟禁地點，不久將北遷新址，距家人住所一百公里。此舉被視為對華里沙之軟禁，將造成延長軍管。



華里沙軟禁地點，不久將北遷新址，距家人住所一百公里。



日航機在沖繩島着陸時失事着火，八人死，空姐重傷。

### 日航機在沖繩島着陸時失事着火 八人死，空姐重傷

【美聯社東京二十五日電】一架由東京飛往大阪的日航機，今日在沖繩島着陸時失事着火，造成八人死亡，一名空姐重傷。失事原因正在調查中。

### 巴游撤抵叙利亞 受到英雄式歡迎

【路透社巴格達二十五日電】巴游撤抵敘利亞，受到英雄式歡迎。敘利亞政府表示，巴游撤將繼續在敘利亞進行抗戰。

# 兩波蘭青年劫機 降西德請求政治庇護

### 可能被控劫機罪

【路透社西德二十五日電】兩名波蘭青年今日在西德劫機，降西德請求政治庇護。西德政府表示，可能對兩名青年提出劫機罪指控。

## 第三週 春風吹又生

走勢佳 妙盛況 依然！ 五場請早

Myriam

## 華僑分類廣告 效力宏大

華僑分類廣告，效力宏大，歡迎刊登。

## 細圈仔

麗聲院線 凌厲暑期攻勢 第3炮...

金公主發行

立人影業有限公司出品

●第1炮：好朋友患難相助，笑中有計  
●第2炮：喪D.J. 妙搞狂魔，笑中有驚  
●第3炮：「細圈仔」江湖闊蕩，笑中有淚

午夜場優先評·擊節讚賞

監製：梁立人 導演：江龍

領銜主演：廖偉雄、黃家偉、余綺霞、黃儀貞、張家偉、劉成業、盧大衛、湯鎮恩

有暴戾就有溫情·有大圈仔就有細圈仔

於八月三十一日前，憑本片票兩張到麥當勞，購買任何漢堡飽，贈麥當勞樂園TM膠貼全套。數量有限，送完即止。

## 熱浪

港片首部激情前衛電影！

林建明 監製·導演·主演 林建明 呂良偉 陳玉蓮 狄樺 艾迪 鄭則仕

香港三星影業公司 創業巨獻

萬眾矚目 明晚推出

## 血影狂迷

一個超級巨星背後的驚人内幕！

今天四場 盛大獻映

格洛菲林·血影刀光 變態影迷·殺人成狂 變態殘殺手法·震驚中外！

大導演 愛德華賓治 經典之作

「東方快車」謀殺案「女主角」羅蘭芭高 龍虎榜「巨星」占士加納 瘋狂影迷 米高邊 領銜主演

## 荷上母

懷舊熱 好犀利

觀眾讚不絕口今天請早 新光開四點·榮華只映四點

學士明星 北京電影學院高材生 沈丹萍 周里京

昔日上海新文化 今天的香港新潮流

今日香港榮華 當年上海紙醉金迷

★名曲三首★ 電影動心★

「前導曲」：「黑玫瑰」、「天涯歌女」愛恨多

「後導曲」：「上海之夜」、「上海之夜」

「片頭曲」：「上海之夜」、「上海之夜」

「片尾曲」：「上海之夜」、「上海之夜」



# 本港新聞

## 涉嫌競選新界區議員作弊 一候選人被人檢控

廉署專員表示曾接獲十五多宗投訴  
另有三名宗已交律政司考慮是否檢控

【本報訊】廉政公署昨日接獲十五多宗投訴，指其涉嫌在區議會選舉中作弊。廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

## 兩年內落成 設計獨特

胡漢輝職業先修校

設計獨特

設計獨特

設計獨特

設計獨特

設計獨特

設計獨特

設計獨特

設計獨特

設計獨特

設計獨特

設計獨特

設計獨特

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

廉署專員表示，其中三名宗已交律政司考慮是否檢控。其餘十二宗則因證據不足，不予追究。

## 候選人提名至昨日 已有一百八十三人

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

現任區議員呼籲候選人潔身自愛

## 讓頂

元朗安寧路2樓有商用樓宇約二千呎頂讓，地點好，傢俬齊備，有冷氣設備，可當寫字樓用，即頂即用，有意者請電 5-232007 楊小姐洽

## 時美閣

高尚住宅  
香港西環士美菲路  
20-24號(近禧飛路口)  
約餘84年

1983年中完成  
餘伙無多。低息置業  
面向東南。用料上乘  
一梯兩伙。設備齊全  
單位面積494呎  
每呎廉售\$ 680起  
地下及一樓商場旺鋪  
面積400餘呎至2,500呎

付款辦法任擇，歡迎面議，按指定日期付款，入伙前完全免息，即供分期及一次過付款88折優待月息八厘

洽購處：域豐投資財務有限公司  
香港跑馬地景光街五號  
景祥大樓二樓J  
電話 5-8915698

青葵灣道407至409號 • 999年期 •  
**筲箕灣中心**  
**特平出售**  
每呎只售 600 元起  
兩廳兩房 226,800 元起  
柚木地板 · 上等鋁窗 · 暗線電燈  
顏色潔具 · 乳膠牆身 · 防盜系統  
筲箕灣最大  
最現代化商場  
地下，一樓佔地四萬餘呎  
中央冷氣系統 · 自動扶手电梯  
鋁質廚房 · 美術天花  
購物中心 · 富麗堂皇  
怡華置業有限公司  
電話：2-229162 (5-459626)  
合時置業有限公司  
電話：2-229162 (5-459626)

集古齋廿四周年紀念舉辦  
**海上名家畫展**  
歡迎參觀：地址：香港雲咸街一號南華大廈一樓

專業代理物業租售  
\* 康樂園花園洋房 \*  
大埔康樂園高級花園洋房，園內已建成豪華獨立複式及半獨立複式屋宇500座，大部份經已入伙。園內設有豪華鄉村俱樂部及購物商場，設備完善。屋宇面積由2000方呎至3500方呎，另附有獨立花園及雙車位車房。  
售價：由150萬至240萬  
租金：月租由\$13,500至\$19,500。  
\* 錦綉花園洋房 \*  
鄰近元朗區半獨立高級花園洋房，全區已建有洋房3,000戶，大部份經已入伙。園內設有高級鄉村俱樂部及購物商場，設備完善。屋宇面積由850方呎至1700方呎，另附有獨立花園及套裝車位。  
售價：由34萬至66萬  
租金：月租由\$3,000至\$7,500  
錦福地產有限公司  
香港禮頓中心1702室：5-763054  
大埔康樂園 0-6579280  
元朗錦綉花園 0-716321

最佳地點 · 市區廠王  
**堅德工業大廈**  
官塘偉業街172號  
**租 售**  
每呎只售 342 元起  
單位面積由1397呎至7283呎  
獨立廁所，兩梯四伙  
近渡海碼頭，巴士總站及地下鐵路站  
交通四通八達 招請容易  
怡華置業有限公司  
香港雪廠街10號新順利大廈972室  
電話：2-229162 (5-459626)  
地盤舊樓電話：3-459626

**歐亞銀行**  
尖沙咀支行  
**遷址通告**  
本支行謹訂於八月三十一日(星期二)遷往  
下列新址繼續營業：  
地址：九龍尖沙咀金馬倫道二十九號地下  
電話：3-664357  
經理：鮑少明

回力牌 雙錢牌  
**中國名牌 世界馳名**  
品質最佳，銷量最多  
榮獲國家優質獎

九龍土瓜灣住宅  
七層高唐樓出售  
一梯兩伙全部翻新交通便捷  
年期長久每層約六百呎售價  
由23萬餘元起兩幢共12呎另  
地下舖位兩間分層或整幢均  
可先到先得有意辦公時間  
電話五一二二五九六洽

嘉福中心  
**特平租**  
地下及一樓萬餘呎最現代化商場  
扶手電梯，中央冷氣  
鋁質窗，美術天花  
不需裝修，即可營業  
每單位月租由 400 元起  
五折交租一年 或  
八折優待任從選擇  
益新置業有限公司  
皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253001 (十線)  
地盤電話：3-964636



本港新聞

五位議員謁英首相  
重香港各界人士贊好

只惜並非選民代表 · 代性成疑  
不致成效如何 · 發出點算正確

【本報訊】五位議員日前由港抵英，謁見英首相希思，向英政府提出香港問題。希思對香港問題表示關注，並表示將與中方官員進行溝通。五位議員分別是：李卓人、何俊仁、梁耀忠、陳健民及陳志全。他們在謁見希思後，將分別向香港各界發表講話。

寄望五位議員  
盡力反映民意

【本報訊】五位議員日前由港抵英，謁見英首相希思，向英政府提出香港問題。希思對香港問題表示關注，並表示將與中方官員進行溝通。五位議員分別是：李卓人、何俊仁、梁耀忠、陳健民及陳志全。他們在謁見希思後，將分別向香港各界發表講話。

五位赴英議員  
會談交換意見

【本報訊】五位議員日前由港抵英，謁見英首相希思，向英政府提出香港問題。希思對香港問題表示關注，並表示將與中方官員進行溝通。五位議員分別是：李卓人、何俊仁、梁耀忠、陳健民及陳志全。他們在謁見希思後，將分別向香港各界發表講話。

十年更換一次 · 機會不容錯過  
全新通用郵票  
面額共十六種

【本報訊】香港郵政總局日前宣佈，將於下月開始發售全新通用郵票。新郵票的面額共有十六種，包括一分、二分、五分、一角、二角、五角、一元、二元、五元、十元、二十元、五十元、一百元、二百元、五百元及一千元。新郵票的設計風格與舊郵票有所不同，更具現代感。

香港重光三十七年紀念  
駐港三軍輔助警察舉行儀式

【本報訊】為紀念香港重光三十七周年，駐港三軍輔助警察日前在維多利亞公園舉行紀念儀式。儀式上，駐港三軍輔助警察代表向在場人士致辭，並播放了香港重光時的歷史影片。參加儀式的人士包括駐港三軍輔助警察指揮官、駐港三軍輔助警察代表及香港各界人士。

隨同港督赴英謁見首相  
五位非官議員簡介

【本報訊】隨同港督麥理浩爵士赴英謁見首相希思的五位非官議員，分別是：李卓人、何俊仁、梁耀忠、陳健民及陳志全。這五位議員在港政界具有較高的知名度，他們將分別向希思介紹香港的情況，並就香港問題提出建議。

對外貿易到處碰壁  
市民後盾增加談判力量

【本報訊】由於對外貿易受阻，香港各界正積極尋求解決辦法。市民們紛紛表示，將支持政府與外國政府進行談判，以維護香港的經濟利益。香港各界認為，只有通過談判才能解決問題，而不能採取強硬態度。

香港工商銀行  
土瓜灣分行  
今日開業  
竭誠為各界提供一切銀行服務  
敬請光臨指導  
各種存款——全面電腦化  
總行及港九新界各分行均可收付，快捷方便

地址：九龍紅磡土瓜灣譚公道七十八至八十二號  
電話：3-7600063 3-760026 3-7159626-8

寶業大廈  
灣仔船街1-7號  
鄰近電車、巴士站、地鐵修頓站及金鐘站，交通便利，旺中帶靜  
本區最適中理想地點

一梯兩伙，高尚住宅  
廿一層高，美侖美奐  
單位面積476/687呎  
每呎只售 \$703 起

首期5%，15年分期付款  
1983年底建築完成  
(期內不計利息)  
單位有限，勿失良機

●玻璃紙皮石外牆，柚木地板 ●顏色浴缸潔具，暗縫電燈，煤氣喉位  
●防盜對講機，公用電視天線 ●專業管理，服務完善

洽購處：南豐發展有限公司 香港畢打街中環大廈9字樓  
電話：5-235235 5-243261 5-236866 詳細說明書備索

999年期  
灣仔船街1-7號  
寶業大廈

地下旺舖/一樓商業  
訂價特廉，洽購從速  
旺舖單位由368呎起至974呎  
一樓商用由554呎起至全層4,023呎  
適合寫字樓、社團及各行業用

地圖顯示寶業大廈位置



# 本港新聞

## 組小作工央中設府政議建 民移印綠助協

### 示顯者獄出印綠查調會協囚釋 勢趨加增有行罪重嚴犯客印綠 划行或竊偷難困濟經因份部大

【本報訊】一項調查顯示，綠印移民在港的經濟困難，已成為他們犯罪的主要原因。據悉，這些移民在港生活極其艱苦，缺乏工作機會，且面臨高昂的房租和日常開支。由於經濟壓力，他們不得不鋌而走險，從事偷竊、扒竊等非法活動。調查還發現，許多綠印移民在港缺乏社會支持，感到孤立無援，這也增加了他們犯罪的風險。政府方面表示，將加強對綠印移民的調查和輔導，並尋求與有關方面合作，為他們提供更多的就業機會和社會服務。

## 日不修正教科書 六十團體表不滿

### 九一八開羣衆大會及抵制日本貨

【本報訊】六十多個團體對日本政府不修正教科書表示強烈不滿。這些團體認為，教科書中對九一八事變的描述存在嚴重偏見，未能客觀反映歷史事實。他們呼籲日本政府正視歷史，修正教科書，以正視九一八事變的真相。此外，這些團體還計劃在九月十八日舉行羣衆大會，並發起抵制日本貨的運動，以表達對日本政府的不滿。

## 互不信任並感遭港人歧視 綠印移民與本地人 嚴重隔膜甚至敵對

【本報訊】一項調查顯示，綠印移民與本地人之間存在嚴重的互不信任和歧視現象。綠印移民認為本地人對他們存在歧視，而本地人也對綠印移民的犯罪行為感到不滿。這種互不信任和歧視導致了兩群之間的嚴重隔膜，甚至敵對。調查指出，這種情況如果得不到改善，將會對香港的社會和諧產生負面影響。有關方面呼籲雙方加強溝通和了解，以消除歧視和互不信任的現象。

## 六成綠印客愛賭博 遇困難不喜求助政府協助 求教內地來港親屬易受誘惑

【本報訊】一項調查顯示，約有六成的綠印移民在港有賭博習慣。他們在遇到困難時，往往不喜求助政府，而是尋求親屬或朋友的幫助。調查還發現，許多綠印移民在港生活極其艱苦，缺乏工作機會，且面臨高昂的房租和日常開支。由於經濟壓力，他們不得不鋌而走險，從事偷竊、扒竊等非法活動。調查還發現，許多綠印移民在港缺乏社會支持，感到孤立無援，這也增加了他們犯罪的風險。政府方面表示，將加強對綠印移民的調查和輔導，並尋求與有關方面合作，為他們提供更多的就業機會和社會服務。

## 製作電視電台節目 教新移民應付困難

【本報訊】一項調查顯示，政府將製作電視和電台節目，以幫助新移民了解香港的生活和社會。這些節目將涵蓋法律、就業、教育、醫療等多個方面，旨在為新移民提供必要的資訊和支持。政府表示，將與有關機構合作，確保這些節目的質量和效果。此外，政府還將加強對新移民的輔導和服務，幫助他們更快地融入香港社會。

## 信豐紡織廠工人 列十點遣散方案 明日再度與資方談判

【本報訊】信豐紡織廠工人列出了十點遣散方案，並表示將於明日再度與資方談判。這些方案包括遣散費、醫療費、失業保險金等。工人們表示，如果資方不滿足這些方案，他們將繼續罷工。資方方面表示，將盡力滿足工人的合理要求，並尋求雙方都能接受的方案。談判預計將在明日繼續進行。

## 泰國盤谷銀行 資產負債表

資產	1982年6月30日	1981年12月31日
庫存現金及存放同業	18,566,295,006.47	17,215,410,060.92
同業間有息帳款	859,738,277.14	489,789,089.58
泰政府債券及其担保證券	10,191,583,410.19	8,077,264,640.73
上市證券及獲批准證券	207,520,380.00	213,433,731.00
其他泰國證券	455,689,141.61	365,919,141.61
外國證券	1,004,486,013.28	1,076,427,500.59
應收票據	38,250,942,735.64	37,202,361,592.89
放款及透支	81,595,011,923.09	76,180,031,540.64
客號承兌債款	1,630,200,803.78	1,139,875,933.96
銀行房地產及設備	2,533,905,664.08	2,403,944,440.64
其他資產	1,949,254,573.23	2,192,523,920.67
計共	157,244,627,928.51	146,556,981,593.23
資本及負債		
存款及其他款項	149,260,634,630.09	140,165,363,177.17
實收資本	3,000,000,000.00	2,000,000,000.00
公積金	4,617,401,388.00	4,275,481,288.00
未分配盈餘	366,591,910.42	116,137,128.06
計共	157,244,627,928.51	146,556,981,593.23

總行地址：泰國曼谷盤谷路333號  
HEAD OFFICE: 333, Silom Road, Bangkok, Thailand. 董事長 陳弼臣

# 酬賓大減價



至9月5日(星期日)多謝各位  
過去一年的惠顧現在  
大量特價品推出發售

## 超級大抽獎舉行

超級大獎一名	日產先達五門牌式房車一部 價值港幣73,900元
頭獎一名	西伯利亞皮草連褲襪 價值港幣15000元
二獎兩名	ANA送日產人日本(九州)18天遊 價值港幣8000元
三獎兩名	意大利玻璃製成抽獎券 價值港幣3800元
四獎十名	各得三級百貨公司禮券 價值港幣1000元
五獎一百名	各得三級百貨公司禮券 價值港幣100元

參加辦法：  
由1982年8月20日至9月5日內，凡在三級百貨公司購物滿40元，即可參加抽獎。  
抽獎日期：  
1982年9月8日(星期三)，就請本公司香港分店店員於本公司公開抽獎。  
抽獎地點：  
中環名譽街1982年9月8日(星期四)刊登於星島日報、快報、南華早報及英文星報。

## 南豐勞資整夜談判 仍未達成解決協議

【本報訊】南豐勞資雙方昨日進行了一整夜的談判，但仍未達成解決協議。雙方在多個關鍵問題上存在分歧，包括工資、福利和勞動條件等。工會方面表示，他們的要求是合理的，而資方則認為這些要求過高。談判預計將繼續進行，雙方都表示將盡力尋求共識。

歡迎翁倩玉小姐蒞港舉行演唱會

世界昆蟲標本展  
至8月31日，地庫「貴賓室」  
入場費：成人5元 小童2元

MITSUKOSHI  
鋼鑽機  
新加坡總代理：新加坡三昌公司  
電話：5-78822  
營業時間：星期一至五 上午10:30至下午6:30  
星期六 上午10:30至下午5:30



本港新聞

華僑日報讀者助學金

第二批名單

Table with 3 columns: Name, School, Amount. Lists names of students and their respective schools and scholarship amounts.

九龍灣臨時安置區居民 千人房署請願 決拒遷往船灣

九龍灣臨時安置區居民，因不滿房署提出的遷往船灣計劃，昨日舉行千人請願，決意拒絕遷往船灣。



官方應允九月三日作出答覆。居民代表表示，他們將繼續抗議，直到問題得到妥善解決。

安福工業大廈 大減價 三樓飯堂 地下旺舖一間 貨棧碼頭毗鄰 地點極佳

馬來西亞國際越野賽 本港八名好手出席參加

獅子會長謝謙誠懇 建立良好人際關係

馬清品金鐘獅會演講 建立良好人際關係

馬清品金鐘獅會演講 建立良好人際關係

馬清品金鐘獅會演講 建立良好人際關係

馬清品金鐘獅會演講 建立良好人際關係

麗的呼聲 彌敦道陳列室 今天開幕

大韓民國光復卅七週年紀念 即抽即獎大酬賓



# 本港新聞

## 闖入深水埗一間髮型屋 四匪洗劫職員顧客 連身份證一起奪去

【本報訊】四名匪徒於昨日下午四時許，闖入深水埗一間髮型屋，洗劫職員及顧客，並奪去職員的身份證。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

## 男子被捕否認控罪 聆訊未畢今日續審

【本報訊】一名涉嫌在深水埗一間髮型屋內洗劫職員及顧客的男子，於昨日下午在法院出庭。該名男子在庭上否認控罪，法官決定將案件押後今日繼續審理。

## 工業總會組團 十月赴東京 參觀包裝展

【本報訊】香港工業總會為促進會員與日本包裝工業界的交流，特組團於十月間赴東京參觀包裝展覽。該展覽將展示最新的包裝技術及產品，為會員提供寶貴的學習機會。

## 兩屋兩女性輕生 婦人仰藥自殺 及時發覺送院救治

【本報訊】一名婦女於昨日下午在寓所內仰藥自殺，被家人及時發覺並送往醫院救治。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

## 反鎖大門困家中 警方到場將之送院

【本報訊】一名男子因反鎖大門被困家中，警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。警方最終成功將該名男子救出並送往醫院救治。

## 青島客大發脾氣 警方到場將之送院

【本報訊】一名青島籍男子因不滿某項服務，大發脾氣，警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。警方最終成功將該名男子救出並送往醫院救治。

## 商業專欄廣告 集中宣傳 費廉效大

【本報訊】本報商業專欄廣告，集中宣傳，費廉效大。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 江南十一日遊踪 (五) 哲生

江南之遊踪，已告一段落。此次遊踪，不僅增進了對江南文化的了解，也增進了對友人的友誼。此次遊踪，將在明日繼續刊出。

## 生產力中心下月主辦 電腦程序檢驗研討會

【本報訊】生產力中心將於下月主辦一項電腦程序檢驗研討會，旨在提高電腦程序的檢驗效率及質量。歡迎各界人士參加。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 地政署 甲/乙種公函投標

【本報訊】地政署現正接受甲/乙種公函投標，歡迎各界人士垂詢。投標詳情請向地政署查詢。

## 汽車焗油 車身煥發 代報燕梳 保用三年

【本報訊】汽車焗油，車身煥發，代報燕梳，保用三年。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 澳門旅遊 服務處

【本報訊】澳門旅遊服務處，提供各項旅遊服務。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 英國摩根氏髮脂髮乳 生髮、防脫落、去頭皮、止癢

【本報訊】英國摩根氏髮脂髮乳，生髮、防脫落、去頭皮、止癢。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美國自動進水 無縫魚缸 造景、造水、造景

【本報訊】美國自動進水無縫魚缸，造景、造水、造景。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 利保牌 計時打咭機

【本報訊】利保牌計時打咭機，體積精巧，優點特多，全自動化，免費保用。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 大紙細紙任你揀 東芝牌 影印機

【本報訊】大紙細紙任你揀，東芝牌影印機。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 地政署 甲/乙種公函投標

【本報訊】地政署現正接受甲/乙種公函投標，歡迎各界人士垂詢。投標詳情請向地政署查詢。

## 汽車焗油 車身煥發 代報燕梳 保用三年

【本報訊】汽車焗油，車身煥發，代報燕梳，保用三年。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 澳門旅遊 服務處

【本報訊】澳門旅遊服務處，提供各項旅遊服務。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 英國摩根氏髮脂髮乳 生髮、防脫落、去頭皮、止癢

【本報訊】英國摩根氏髮脂髮乳，生髮、防脫落、去頭皮、止癢。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美國自動進水 無縫魚缸 造景、造水、造景

【本報訊】美國自動進水無縫魚缸，造景、造水、造景。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 利保牌 計時打咭機

【本報訊】利保牌計時打咭機，體積精巧，優點特多，全自動化，免費保用。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 大紙細紙任你揀 東芝牌 影印機

【本報訊】大紙細紙任你揀，東芝牌影印機。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 大紙細紙任你揀 東芝牌 影印機

【本報訊】大紙細紙任你揀，東芝牌影印機。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 地政署 甲/乙種公函投標

【本報訊】地政署現正接受甲/乙種公函投標，歡迎各界人士垂詢。投標詳情請向地政署查詢。

## 汽車焗油 車身煥發 代報燕梳 保用三年

【本報訊】汽車焗油，車身煥發，代報燕梳，保用三年。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 澳門旅遊 服務處

【本報訊】澳門旅遊服務處，提供各項旅遊服務。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 英國摩根氏髮脂髮乳 生髮、防脫落、去頭皮、止癢

【本報訊】英國摩根氏髮脂髮乳，生髮、防脫落、去頭皮、止癢。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美國自動進水 無縫魚缸 造景、造水、造景

【本報訊】美國自動進水無縫魚缸，造景、造水、造景。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 利保牌 計時打咭機

【本報訊】利保牌計時打咭機，體積精巧，優點特多，全自動化，免費保用。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 大紙細紙任你揀 東芝牌 影印機

【本報訊】大紙細紙任你揀，東芝牌影印機。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 大紙細紙任你揀 東芝牌 影印機

【本報訊】大紙細紙任你揀，東芝牌影印機。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 地政署 甲/乙種公函投標

【本報訊】地政署現正接受甲/乙種公函投標，歡迎各界人士垂詢。投標詳情請向地政署查詢。

## 汽車焗油 車身煥發 代報燕梳 保用三年

【本報訊】汽車焗油，車身煥發，代報燕梳，保用三年。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 澳門旅遊 服務處

【本報訊】澳門旅遊服務處，提供各項旅遊服務。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 英國摩根氏髮脂髮乳 生髮、防脫落、去頭皮、止癢

【本報訊】英國摩根氏髮脂髮乳，生髮、防脫落、去頭皮、止癢。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美國自動進水 無縫魚缸 造景、造水、造景

【本報訊】美國自動進水無縫魚缸，造景、造水、造景。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 利保牌 計時打咭機

【本報訊】利保牌計時打咭機，體積精巧，優點特多，全自動化，免費保用。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 大紙細紙任你揀 東芝牌 影印機

【本報訊】大紙細紙任你揀，東芝牌影印機。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 大紙細紙任你揀 東芝牌 影印機

【本報訊】大紙細紙任你揀，東芝牌影印機。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 地政署 甲/乙種公函投標

【本報訊】地政署現正接受甲/乙種公函投標，歡迎各界人士垂詢。投標詳情請向地政署查詢。

## 汽車焗油 車身煥發 代報燕梳 保用三年

【本報訊】汽車焗油，車身煥發，代報燕梳，保用三年。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 澳門旅遊 服務處

【本報訊】澳門旅遊服務處，提供各項旅遊服務。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 英國摩根氏髮脂髮乳 生髮、防脫落、去頭皮、止癢

【本報訊】英國摩根氏髮脂髮乳，生髮、防脫落、去頭皮、止癢。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美國自動進水 無縫魚缸 造景、造水、造景

【本報訊】美國自動進水無縫魚缸，造景、造水、造景。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 利保牌 計時打咭機

【本報訊】利保牌計時打咭機，體積精巧，優點特多，全自動化，免費保用。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 大紙細紙任你揀 東芝牌 影印機

【本報訊】大紙細紙任你揀，東芝牌影印機。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 美加·歐洲 特廉機票 四季風旅行社

【本報訊】美加·歐洲特廉機票，四季風旅行社。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

## 大紙細紙任你揀 東芝牌 影印機

【本報訊】大紙細紙任你揀，東芝牌影印機。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。







# 本港新聞

## 酒店業績蓬勃發展

### 投資者對港具信心

#### 設備展覽會沙田馬場舉行四天

##### 介紹新產品及電腦自動化器材

【本報訊】香港酒店業發展迅速，投資者對港具信心，設備展覽會沙田馬場舉行四天，介紹新產品及電腦自動化器材。

香港酒店業發展迅速，投資者對港具信心，設備展覽會沙田馬場舉行四天，介紹新產品及電腦自動化器材。



ASIA RESTAURANT 26-29

## 喬裝顧客伺機搶掠

### 五匪奪打火機金筆

#### 彌敦道一間文具店損失八千餘元

##### 鐘表業總會董事就職

###### 陳維樂主席勉同業

###### 謹慎經營渡過難關

【本報訊】五名匪徒，於昨日下午，在彌敦道一間文具店搶掠，損失八千餘元。

鐘表業總會董事就職，陳維樂主席勉同業，謹慎經營渡過難關。

## 電話申請明年一月加價

### 中究研則法制管訂修

#### 議協得獲內年本望可

【本報訊】電話管理局，現正研究明年一月加價，中究研則法制管訂修，議協得獲內年本望可。

## 吃魚數量世界第一

### 漁船改進趨機械化

#### 漁業資源已被過度開發

【本報訊】香港漁民，吃魚數量世界第一，漁船改進趨機械化，漁業資源已被過度開發。



華人永遠墳場命案

## 華人永遠墳場命案

### 死者身世未悉

#### 警方徵求消息

【本報訊】華人永遠墳場命案，死者身世未悉，警方徵求消息。

## 出席龍岡親親大會

### 及會所落成雙慶典

【本報訊】出席龍岡親親大會，及會所落成雙慶典。

## 機連爐三個廣告

【本報訊】機連爐三個廣告。

## 機連爐三個廣告

【本報訊】機連爐三個廣告。

## 先慈馬母鄭太夫人之喪

【本報訊】先慈馬母鄭太夫人之喪。

## 謝

【本報訊】謝。

## 先室黃佩珉女士之喪

【本報訊】先室黃佩珉女士之喪。

## 機連爐三個廣告

【本報訊】機連爐三個廣告。

## 先慈鮑母鄭太夫人之喪

【本報訊】先慈鮑母鄭太夫人之喪。

## 先室黃佩珉女士之喪

【本報訊】先室黃佩珉女士之喪。









# 搖撼了西德經濟的根基

## 德政府也加緊了經濟的基礎

【本報訊】西德經濟在過去幾個月來，由於通貨膨脹率不斷上升，已到了令人擔憂的地步。西德政府為了穩定經濟，已採取了一系列緊縮措施，包括削減開支、提高利率等。然而，這些措施並未能完全遏制通貨膨脹的勢頭，西德經濟的根基正受到嚴重的挑戰。

西德政府為了穩定經濟，已採取了一系列緊縮措施，包括削減開支、提高利率等。然而，這些措施並未能完全遏制通貨膨脹的勢頭，西德經濟的根基正受到嚴重的挑戰。

# 世界經濟活動前景 未來一年似難改善

【本報訊】世界經濟活動前景，未來一年似難改善。根據國際貨幣基金組織（IMF）的報告，全球經濟增長放緩，通貨膨脹率居高不下，各國政府面臨著巨大的財政壓力。在這種情況下，世界經濟活動的前景不容樂觀。

世界經濟活動前景，未來一年似難改善。根據國際貨幣基金組織（IMF）的報告，全球經濟增長放緩，通貨膨脹率居高不下，各國政府面臨著巨大的財政壓力。在這種情況下，世界經濟活動的前景不容樂觀。

### 香港政府公佈

#### 政府物料供應處佈告

茲將本處供應之物料，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

物料名稱	單位	原價	新價
水泥	每公方	220元	230元
磚	每千塊	120元	125元
瓦	每千塊	80元	85元
砂	每公方	150元	155元
石	每公方	180元	185元
木料	每公方	100元	105元
鐵線	每公方	120元	125元
鋼筋	每公方	150元	155元
油漆	每公方	180元	185元
玻璃	每公方	100元	105元
磚	每千塊	120元	125元
瓦	每千塊	80元	85元
砂	每公方	150元	155元
石	每公方	180元	185元
木料	每公方	100元	105元
鐵線	每公方	120元	125元
鋼筋	每公方	150元	155元
油漆	每公方	180元	185元
玻璃	每公方	100元	105元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第一座	每單位	120元	125元
第二座	每單位	130元	135元
第三座	每單位	140元	145元
第四座	每單位	150元	155元
第五座	每單位	160元	165元
第六座	每單位	170元	175元
第七座	每單位	180元	185元
第八座	每單位	190元	195元
第九座	每單位	200元	205元
第十座	每單位	210元	215元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第十一座	每單位	220元	225元
第十二座	每單位	230元	235元
第十三座	每單位	240元	245元
第十四座	每單位	250元	255元
第十五座	每單位	260元	265元
第十六座	每單位	270元	275元
第十七座	每單位	280元	285元
第十八座	每單位	290元	295元
第十九座	每單位	300元	305元
第二十座	每單位	310元	315元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第二十一座	每單位	320元	325元
第二十二座	每單位	330元	335元
第二十三座	每單位	340元	345元
第二十四座	每單位	350元	355元
第二十五座	每單位	360元	365元
第二十六座	每單位	370元	375元
第二十七座	每單位	380元	385元
第二十八座	每單位	390元	395元
第二十九座	每單位	400元	405元
第三十座	每單位	410元	415元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第三十一座	每單位	420元	425元
第三十二座	每單位	430元	435元
第三十三座	每單位	440元	445元
第三十四座	每單位	450元	455元
第三十五座	每單位	460元	465元
第三十六座	每單位	470元	475元
第三十七座	每單位	480元	485元
第三十八座	每單位	490元	495元
第三十九座	每單位	500元	505元
第四十座	每單位	510元	515元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第四十一座	每單位	520元	525元
第四十二座	每單位	530元	535元
第四十三座	每單位	540元	545元
第四十四座	每單位	550元	555元
第四十五座	每單位	560元	565元
第四十六座	每單位	570元	575元
第四十七座	每單位	580元	585元
第四十八座	每單位	590元	595元
第四十九座	每單位	600元	605元
第五十座	每單位	610元	615元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第五十一座	每單位	620元	625元
第五十二座	每單位	630元	635元
第五十三座	每單位	640元	645元
第五十四座	每單位	650元	655元
第五十五座	每單位	660元	665元
第五十六座	每單位	670元	675元
第五十七座	每單位	680元	685元
第五十八座	每單位	690元	695元
第五十九座	每單位	700元	705元
第六十座	每單位	710元	715元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第六十一座	每單位	720元	725元
第六十二座	每單位	730元	735元
第六十三座	每單位	740元	745元
第六十四座	每單位	750元	755元
第六十五座	每單位	760元	765元
第六十六座	每單位	770元	775元
第六十七座	每單位	780元	785元
第六十八座	每單位	790元	795元
第六十九座	每單位	800元	805元
第七十座	每單位	810元	815元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第七十一座	每單位	820元	825元
第七十二座	每單位	830元	835元
第七十三座	每單位	840元	845元
第七十四座	每單位	850元	855元
第七十五座	每單位	860元	865元
第七十六座	每單位	870元	875元
第七十七座	每單位	880元	885元
第七十八座	每單位	890元	895元
第七十九座	每單位	900元	905元
第八十座	每單位	910元	915元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第八十一座	每單位	920元	925元
第八十二座	每單位	930元	935元
第八十三座	每單位	940元	945元
第八十四座	每單位	950元	955元
第八十五座	每單位	960元	965元
第八十六座	每單位	970元	975元
第八十七座	每單位	980元	985元
第八十八座	每單位	990元	995元
第八十九座	每單位	1000元	1005元
第九十座	每單位	1010元	1015元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第九十一座	每單位	1020元	1025元
第九十二座	每單位	1030元	1035元
第九十三座	每單位	1040元	1045元
第九十四座	每單位	1050元	1055元
第九十五座	每單位	1060元	1065元
第九十六座	每單位	1070元	1075元
第九十七座	每單位	1080元	1085元
第九十八座	每單位	1090元	1095元
第九十九座	每單位	1100元	1105元
第一百座	每單位	1110元	1115元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第一百零一座	每單位	1120元	1125元
第一百零二座	每單位	1130元	1135元
第一百零三座	每單位	1140元	1145元
第一百零四座	每單位	1150元	1155元
第一百零五座	每單位	1160元	1165元
第一百零六座	每單位	1170元	1175元
第一百零七座	每單位	1180元	1185元
第一百零八座	每單位	1190元	1195元
第一百零九座	每單位	1200元	1205元
第一百一十座	每單位	1210元	1215元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第一百一十一座	每單位	1220元	1225元
第一百一十二座	每單位	1230元	1235元
第一百一十三座	每單位	1240元	1245元
第一百一十四座	每單位	1250元	1255元
第一百一十五座	每單位	1260元	1265元
第一百一十六座	每單位	1270元	1275元
第一百一十七座	每單位	1280元	1285元
第一百一十八座	每單位	1290元	1295元
第一百一十九座	每單位	1300元	1305元
第一百二十座	每單位	1310元	1315元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第一百二十一座	每單位	1320元	1325元
第一百二十二座	每單位	1330元	1335元
第一百二十三座	每單位	1340元	1345元
第一百二十四座	每單位	1350元	1355元
第一百二十五座	每單位	1360元	1365元
第一百二十六座	每單位	1370元	1375元
第一百二十七座	每單位	1380元	1385元
第一百二十八座	每單位	1390元	1395元
第一百二十九座	每單位	1400元	1405元
第一百三十座	每單位	1410元	1415元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第一百三十一座	每單位	1420元	1425元
第一百三十二座	每單位	1430元	1435元
第一百三十三座	每單位	1440元	1445元
第一百三十四座	每單位	1450元	1455元
第一百三十五座	每單位	1460元	1465元
第一百三十六座	每單位	1470元	1475元
第一百三十七座	每單位	1480元	1485元
第一百三十八座	每單位	1490元	1495元
第一百三十九座	每單位	1500元	1505元
第一百四十座	每單位	1510元	1515元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第一百四十一座	每單位	1520元	1525元
第一百四十二座	每單位	1530元	1535元
第一百四十三座	每單位	1540元	1545元
第一百四十四座	每單位	1550元	1555元
第一百四十五座	每單位	1560元	1565元
第一百四十六座	每單位	1570元	1575元
第一百四十七座	每單位	1580元	1585元
第一百四十八座	每單位	1590元	1595元
第一百四十九座	每單位	1600元	1605元
第一百五十座	每單位	1610元	1615元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第一百五十一座	每單位	1620元	1625元
第一百五十二座	每單位	1630元	1635元
第一百五十三座	每單位	1640元	1645元
第一百五十四座	每單位	1650元	1655元
第一百五十五座	每單位	1660元	1665元
第一百五十六座	每單位	1670元	1675元
第一百五十七座	每單位	1680元	1685元
第一百五十八座	每單位	1690元	1695元
第一百五十九座	每單位	1700元	1705元
第一百六十座	每單位	1710元	1715元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第一百六十一座	每單位	1720元	1725元
第一百六十二座	每單位	1730元	1735元
第一百六十三座	每單位	1740元	1745元
第一百六十四座	每單位	1750元	1755元
第一百六十五座	每單位	1760元	1765元
第一百六十六座	每單位	1770元	1775元
第一百六十七座	每單位	1780元	1785元
第一百六十八座	每單位	1790元	1795元
第一百六十九座	每單位	1800元	1805元
第一百七十座	每單位	1810元	1815元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第一百七十一座	每單位	1820元	1825元
第一百七十二座	每單位	1830元	1835元
第一百七十三座	每單位	1840元	1845元
第一百七十四座	每單位	1850元	1855元
第一百七十五座	每單位	1860元	1865元
第一百七十六座	每單位	1870元	1875元
第一百七十七座	每單位	1880元	1885元
第一百七十八座	每單位	1890元	1895元
第一百七十九座	每單位	1900元	1905元
第一百八十座	每單位	1910元	1915元

### 香港房屋委員會招標通告

茲將本會招標之房屋，其售價由一九八一年八月一日起，按下列各款調整：

房屋名稱	單位	原價	新價
第一百八十一座	每單位	1920元	1925元
第一百八十二座	每單位	1930元	1935元
第一百八十三座	每單位	1940元	1945元
第一百八十四座	每單位	1950元	1955元
第一百八十五座	每單位	1960元	1965元
第一百八十六座	每單位	1970元	1975元
第一百八十七座	每單位	1980元	1985元
第一百八十八座	每單位	1990元	1995元
第一百八十九座	每單位	2000元	2005元
第一百九十座	每單位	2010元	2015元







# 今天的中文中學畢業生有什麼出路

# 今天的中文中學畢業生有什麼出路

價錢的價值先生一身爲「中國文學」中舉而進士的生致，希望藉此有一點點問題：（一）究竟文字的價值是怎麼算？（二）中文中學在社會上佔一個怎樣地位？

我一直以爲可以修養爲「中學」而而隨做，可惜現實告訴我：「你已經踏上一條困難變化的路。」無怪乎升格成爲「高中」而中國學生可憐地成爲二等公民了。至於英語與國文，多麼中國中學，但遺憾的是除中文大學外似乎再沒有其他一所專爲對付中國生以來的學校了。縱使我們不幸亦有可能由於「英文程度不足」而被拒絕。

今年我亦參加參加了一種由「英中」而生之道，我特別報考了英文譯寫之卷，因爲這科最難取合格，而且其他科目亦能有滿分的表現，想只要憑紙成績進入大學，文科亦不困難。

浸會學院雖然分授各系及理工（科學）或以工科。便可於放暑假日或翌日前往註冊。餘十分至九十分者爲第一等，然本人成績（作筆算突中）而總計亦在八十分以上，現獲一等獎牌。我滿懷喜悅的帶同張九百多的錢（作弊學費），但前年試生滿以爲理應得第一席。料負責面的那位先拿第一個問話問道：「你是否中文畢業？」因答過後很長沒有回答他，他各其成績，便以一英文程度不足」爲理由把我列入「備取生」之列。而面試時間隔後幾個月才來校。

其次，理工學院亦屬一大理想型學校，而且對於一個在美術教育方面有興趣的學生來說，可以說具有極大的吸引力。雖然有人說，沒有被加入的學生（ATI 1008）獲得獎學金或參加更多國際競賽的入學機會，有資格加入的學生（ATI 1008）亦不會是他們「希望」的（因為凡被考取的學生，通常須接受入學面試，事前亦須先與該校校長或加通何種更審慎的）。但我不從人倫，只從名譽及名望方面看我的名譽。我會管理一些困難，所以我的答案是「不適合」。我不知道因為我出自中文中學，又或

中文中學又是否一種錯誤的選擇呢？希望有關方面給我一個答覆。中中生上。

編輯先生：我們是×××旅遊團的團友，對這團之旅遊行程與章程內容有出入，極不滿意，述理由投訴：

(三) 第三天，騎河無法去花蓮，(火車，飛機均無立)又留在台北參觀其他地方代替。

(四) 第四天，行程與章程相符。(台中——八卦山——台南——澄濟湖——高雄)  
(五) 第五天行程與章程相符。(高雄——溪頭——明潭)

(七)第七天，台北——香港，全日自由活動。

(二)台灣導遊××叫團友不要胡亂購買寶石等首飾，帶團友去××××館，強逼道××關當局專為觀光旅客而設，結果團友購買了許多首飾，但事後發現台灣當局並無開設此類字

(四) 香港偵像硬性規定每個團友最少付二百元台幣作為×××的小費，臨收錢時又會

電視迷影响視力三年配了三對眼鏡

就要四個鐘頭的時間消耗在電視節目裏，有時還要更長一點，幾乎每天的思想 and 精力都集中

媽媽放工回來查詢我們有無看電視？小妹妹都爲我包庇，因此，我看電視時間再久，爸爸妹妹在家溫習功課。小妹妹也是一個電視迷，見讀書便眼瞓的孩子，所以，和我合作得很緊密。

聚精會神在做功課，誤認爲我讀書好勤力，就在這千鈞一髮（即晚飯之前）馬虎了事趕完作，接着開燈、食飯、看電視，爸爸媽媽不但不阻止反而縱容，晚飯後起碼要連續看兩個鐘頭以

光線充足，反而視力一年比一年更差，第一年街頭到香港，第二年就戴了眼鏡；第三年又戴了眼鏡；近視度已達三百度，現有的眼鏡又不適應了，老師在黑板上寫的字，我坐在前面還看不見。

期一開學就要再配第三次眼鏡。  
眼睛是一個人身體的重要器官。有了正常的眼睛一個人才可以眼正心明，才可以辨別出，善惡。

是電視害了眼睛，這是我來香港三年時間中的一個不可彌補的損失，但是如今悔之莫及了。

高、中等程度會考與中學會考等級之比較問題，函詢考試局及布政司署簽

考獲合格之科目，均視為中學會考成績達C級，何解二者之解釋會如此矛盾？另據鑑叙科程度會考英文科之D級，相等於中學會考英文科（課程乙）之E級。如此，高等程度所考及不如中學會考，這樣，不但高等更有名無實，且對升學及就業，更無任何意義。

不平人（陳敬和）上。

買賣租賃 · 建築材料  
瓷磚潔具 · 電器燈飾  
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四 十 元  
加印紅色每段五十七元半

七 寸 位(二格高)每段八 十 元  
加印紅色每段一百一十五元

地產與樓房

第一期已入伙 特推出第二期82年底入伙

**廣州市郊 市橋**

分舖到市橋

高連公路85年通車 45

超值樓宇 六年分期

交通方便 地點最靚

起

開辦發展有限公司

香港·九龍彌敦道555交通銀行大廈17樓

電話 3-844305 321198

樓一伙二伙三伙

廣州市橋 分舖到市橋

元朗擊壤路234地段

**安 基 大 廈**

標 準 泳 池

及更衣室特價百萬元出售  
租每年12萬元

—— 洽租處 ——

城記有限公司 六基有限公司

5——226009 5——252497

新界辦事處： 0——834379

## 中環舖位 寫字樓招租

1. 皇后大道中128——140號威亨大廈  
向卓利街地下舖位766呎
2. 皇后大道中128——140號威亨大廈  
新型剛落成寫字樓3485呎
3. 機利文新街26——28號新型商廈  
1000呎連裝修設備及冷氣機，適合  
股票及出入口行業寫字樓

洽租處：裕信有限公司 5 433255張先生

# 招售

**荔枝角舖位**

慈園近海傍側荔灣花園地下舖  
五九呎合工場店舖交吉。

**千呎舖位售**

百州街舊樓底十三呎舖面十六呎、高街62號近西營盤街市代辦分期。

**西區旺舖租**

交吉實用一千呎祇補週三三四就租大價地下。

**香港仔廠廈**

香港仔大馬路對面三千一百呎千呎四正無雜貨百六萬餘元起。

**隆**

5-7904111

## 海外投資

美國邊界旅遊旺埠京川式酒家連實業出讓。歡迎財資團體及有實者詢問。

PO. BOX. 1225  
STATION "B"  
FORT ERIE, ONT.  
L2A 5Y2, CANADA.

**荃灣旺舖租售**  
沙咀道335號單邊位闊50呎通身自由閣銀  
行快餐林立人頭湧湧車水馬龍  
電0-8 1 1 7 7 8 洽

**中區 萬宜大廈 招租**  
寫字樓旺舖實用面積計  
請電 5-239859 5-226917















流豐國際	2.175	2.20	2.125	2.15	2.15	2.15
<b>(九) 投資類</b>						
聯合企業	6.10	6.10	6.10	—	6.10	—
怡和證券	11.40	11.50	11.20	11.20	11.30	11.30
義興號	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券	2.375	2.40	2.35	2.35	2.40	2.375
<b>(十) 其他</b>						
菲立斯礦(除息)	0.09	0.09	0.085	—	0.09	0.0875
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	6.20	6.20	6.20	—	—	6.20
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安集團	3.80	3.80	3.65	—	3.65	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—
茂昌眼鏡	2.30	2.30	2.30	—	2.30	—
<b>九龍交易所上市股</b>						
股名	開市價	最高價	最低價	收市價		
國泰實業	—	—	—	—		
金佑	—	—	—	—		
新安	—	—	—	—		
永通利	—	—	—	—		
偉倫	—	—	—	—		
永通茂	—	—	—	—		







### 本港新聞

#### 三名綠印客 劫地盤工人 承認控罪押候宣判

【本報訊】三名被控於去年九月間，在深水埗地盤劫掠三名地盤工人，劫去現金及金飾等物，價值約五千元，及一輛摩托車，被控以搶劫罪名，現正押候宣判。

這三名被告分別為：(一)陳國強，廿三歲，同業公司經理，(二)陳國強，廿三歲，同業公司經理，(三)陳國強，廿三歲，同業公司經理。

據悉，這三名被告是在去年九月間，在深水埗地盤劫掠三名地盤工人，劫去現金及金飾等物，價值約五千元，及一輛摩托車，被控以搶劫罪名，現正押候宣判。

#### 國際扶輪社服務主題 建立友誼橋樑 消除人類隔閡

【本報訊】國際扶輪社服務主題，是「建立友誼橋樑，消除人類隔閡」。該社在過去一年，曾先後在世界各地，舉行多項服務活動，以促進不同種族、不同文化背景的人，之間的友誼與合作。

該社在過去一年，曾先後在世界各地，舉行多項服務活動，以促進不同種族、不同文化背景的人，之間的友誼與合作。

#### 大坑東社區中心 暑期活動閉幕禮

【本報訊】大坑東社區中心，為慶祝暑期活動閉幕，特於本月二十日(星期日)下午二時，在該中心舉行閉幕禮。當晚，該中心職員及義工，均到場參加，場面熱鬧。

當晚，該中心職員及義工，均到場參加，場面熱鬧。

#### 吳氏宗會今日 獎學頒獎典禮

【本報訊】吳氏宗會，為鼓勵子弟向學，特於今日(星期日)下午二時，在該會舉行獎學頒獎典禮。當晚，該會職員及義工，均到場參加，場面熱鬧。

當晚，該會職員及義工，均到場參加，場面熱鬧。

## 今日盛大獻映

# 青樓子

週末午夜場 全港冠軍

令人回味確係唔同

青春的寂寞

青春的衝動

青春的危險

青春的好奇

“去盡”時代的 “去盡”電影！

粵語對白 (兒童不宜)

張少媚 陳鳳君 關麗儀 咪咪 陳淑儀 曾兆基 楊金明 焦浩楷 劉俊傑 洪新南



胡漢輝與李福兆 赴菲律賓考察證交所

【本報訊】香港證券交易所主席胡漢輝，與菲律賓證券交易所主席李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。

胡漢輝與李福兆，將於下月前往菲律賓考察證交所。











# 華僑文化

## 香港中國美術會主席 何敏公在美侯斯頓 舉行書畫義展盛況

【本報訊】香港中國美術會主席何敏公，於前月由港赴美，在美侯斯頓舉行書畫義展，盛況空前。此次義展，係由何主席發起，旨在籌募經費，以支持中國美術會之各項活動。義展所得之款項，將全部撥充該會之經費，以促進中國美術事業之發展。義展期間，吸引了大量觀眾前往參觀，場面熱鬧。何主席在義展期間，亦曾與當地華僑領袖及文化界人士會面，商討有關事宜。此次義展，不僅展示了中國美術之精華，亦加強了華僑與當地社會之聯繫。

## 談文字與書法藝術 對陳觀海書法展覽簡介

【本報訊】陳觀海先生之書法藝術展覽，日前在文化中心舉行。此次展覽，展示了陳先生多年來之書法創作，內容豐富，風格獨特。陳先生之書法藝術，深受傳統文化之熏陶，其作品不僅具有極高之藝術價值，亦展現了其深厚之文化修養。展覽期間，吸引了眾多書法愛好者前往參觀，並對陳先生之藝術成就表示讚賞。此次展覽，不僅為觀眾提供了一個欣賞書法藝術之機會，亦為推廣中國傳統文化作出了貢獻。



老翁昌揚及，海區運司總，章紹良與會前古（觀者）

## 善慶古洞金禧 啓建中元法會

【本報訊】善慶古洞金禧，為慶祝中元節，特於日前舉行中元法會。此次法會，旨在祈求平安，消災解厄。法會期間，有僧人主持，誦經祈福，場面莊嚴。善慶古洞金禧負責人表示，此次法會，得到了眾多信眾之支持，深感欣慰。他希望通過此次法會，能為信眾帶來福氣，並祈求社會和諧，國家安定。

## 藝術中心九月十八日舉辦 劉楚華古琴講座不範表演

【本報訊】藝術中心將於九月十八日舉辦劉楚華古琴講座及示範表演。劉楚華先生為著名古琴演奏家，此次將為觀眾帶來精彩的古琴演奏，並分享其演奏心得。講座內容包括古琴之歷史、演奏技巧及欣賞方法等。劉先生表示，希望通過此次講座，能為古琴愛好者提供一個學習和交流之平台。此次活動，將由藝術中心主辦，歡迎各界人士參加。



（紙張人像）（施德彰（十二歲）作）



（集賢創作）



（九月廿八日，在藝術中心，由梁冠英攝出）



（古家劉楚華小姐近照）

## 名書法家陳觀海 作品展今晚圓滿

【本報訊】名書法家陳觀海之作品展覽，於今晚圓滿結束。此次展覽，展示了陳先生之書法藝術，吸引了眾多觀眾前往參觀。陳先生之書法藝術，風格獨特，筆力遒勁，深受觀眾之喜愛。展覽期間，陳先生亦曾與觀眾交流，分享其書法心得。此次展覽，不僅為觀眾提供了一個欣賞書法藝術之機會，亦為推廣中國傳統文化作出了貢獻。

## 大夏大學校友 祝五週年校慶

【本報訊】大夏大學校友，日前舉行聚會，慶祝該校五週年校慶。校友們在聚會中，回顧了學校之發展歷程，並對學校之未來表示信心。校友們表示，大夏大學為他們提供了良好之教育，並為他們之成長提供了支持。他們希望學校能繼續努力，為社會培養更多優秀人才。此次聚會，不僅加強了校友之間之聯繫，亦為學校之發展貢獻了力量。



（杜非作）



（黃山雲海）



（九月廿一大會堂）



（陳德傳書法）

## 明珠社佛教史班 第三學年招插班生

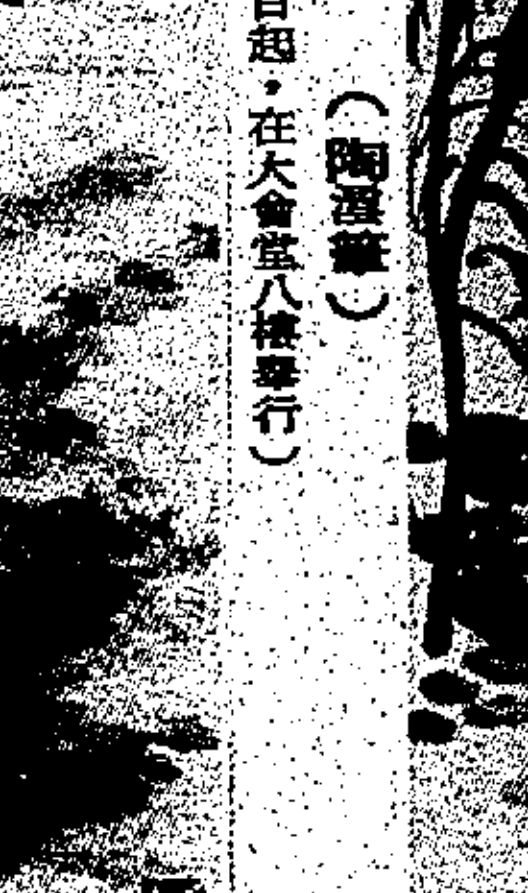
【本報訊】明珠社佛教史班，現正招收第三學年插班生。該班旨在為學生提供佛教歷史知識，並培養其對佛教文化之興趣。插班生之招生，旨在為那些因故未能按時入學者提供機會。該班之課程內容包括佛教歷史、教義及修行方法等。明珠社表示，歡迎各界人士報名參加。此次招生，將為學生提供一個學習和交流之平台。

## 攝影與設計月刊 團友今日旅遊澳門

【本報訊】攝影與設計月刊團友，今日將前往澳門旅遊。此次旅遊，旨在增進團友之間之感情，並欣賞澳門之風光。團友們在旅遊期間，將參觀澳門之各個景點，並拍攝照片，以記錄此次旅遊之經歷。攝影與設計月刊負責人表示，此次旅遊，將為團友們提供一個放鬆心情、增進感情之機會。此次旅遊，將由攝影與設計月刊主辦，歡迎團友參加。



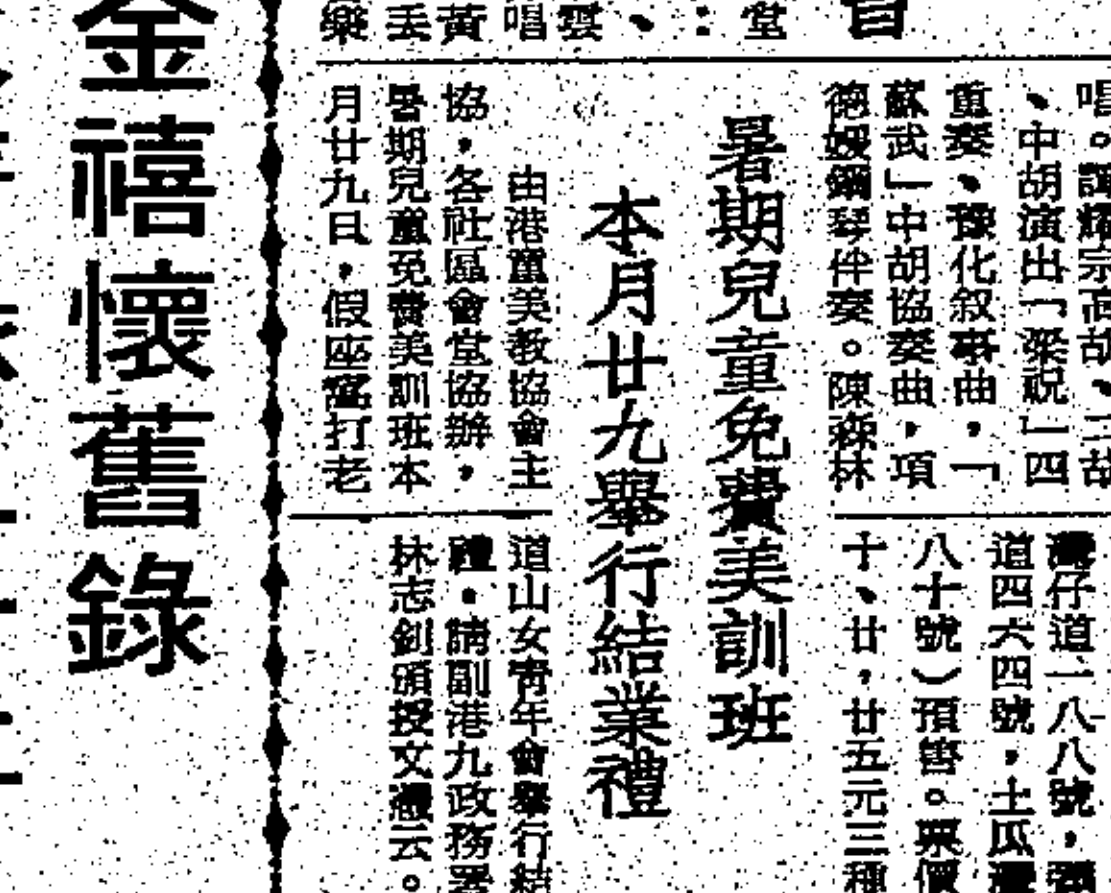
（九月廿一大會堂）



（陳德傳書法）



（九月廿一大會堂）



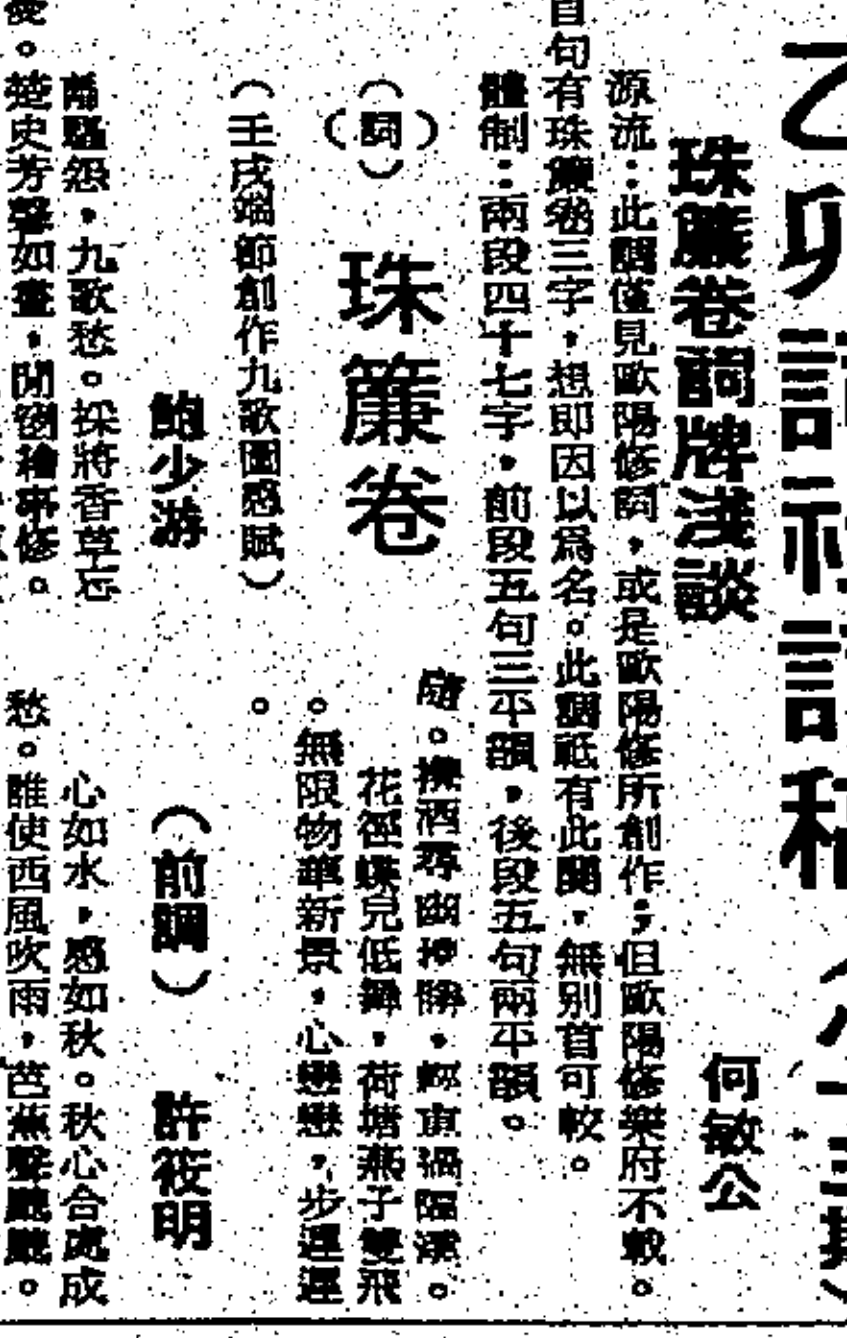
（陳德傳書法）

## 庸社金禧懷舊錄 山水情緣五十年

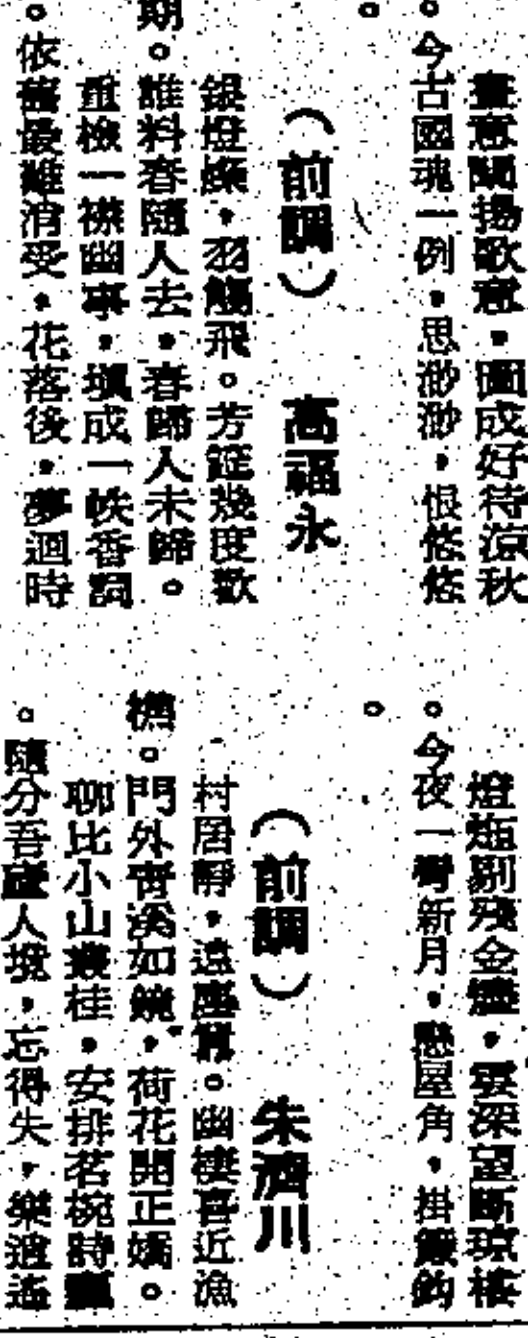
【本報訊】庸社金禧懷舊錄，為紀念庸社成立五十週年，特於日前出版。該書記錄了庸社之發展歷程，並回顧了社員們之成長經歷。書中內容豐富，包括社員們之回憶錄、照片及相關資料。庸社負責人表示，此次出版懷舊錄，旨在為社員們提供一個回顧過去、展望未來之機會。該書之出版，亦為推廣庸社文化作出了貢獻。

## 好錦現 多謝女 謝錦現

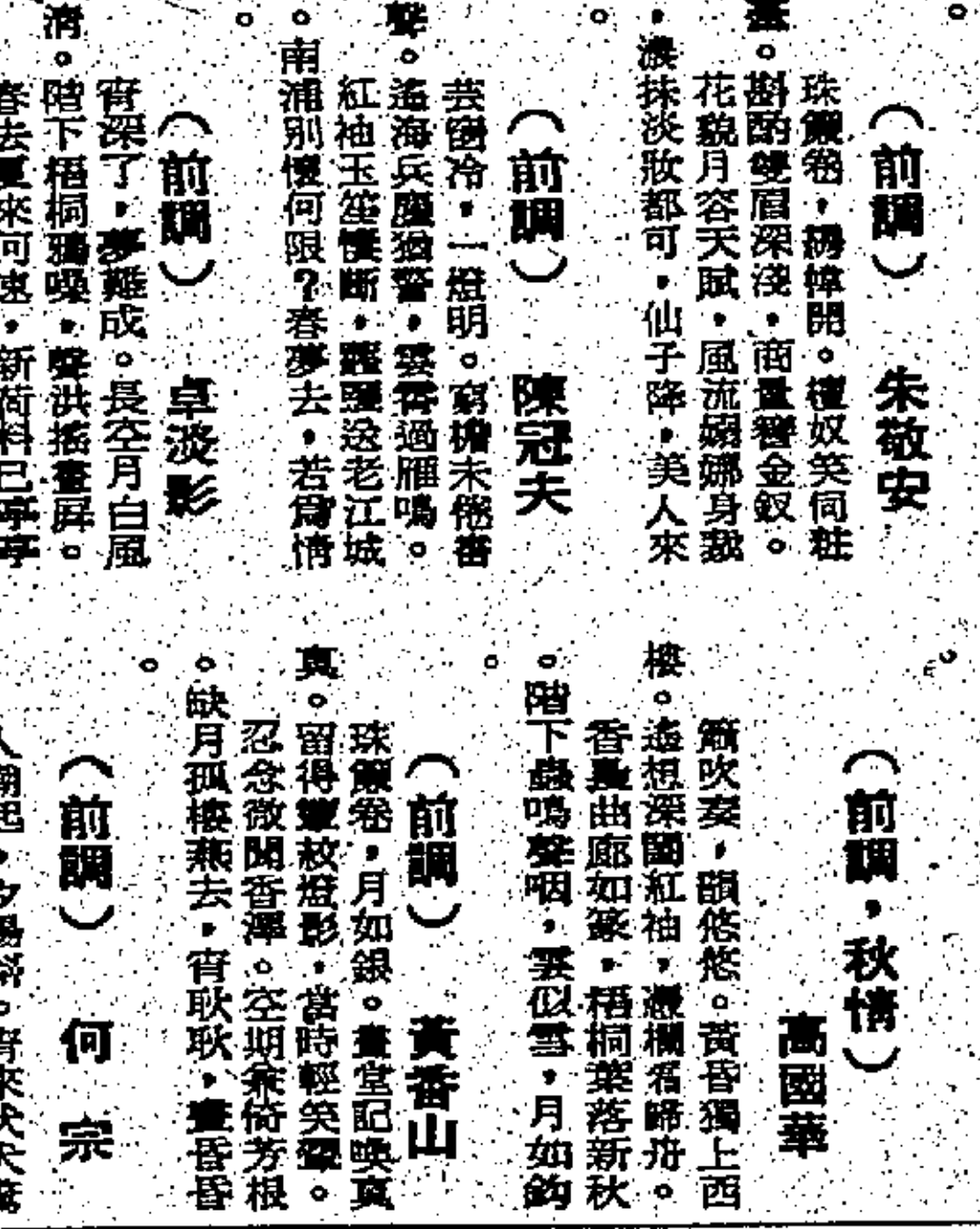
【本報訊】好錦現，多謝女 謝錦現，日前在報端發表文章，感謝社會各界之支持。謝錦現表示，她對社會各界之支持表示感謝，並希望她能繼續努力，為社會作出貢獻。此次發表文章，旨在為社會各界提供一個了解謝錦現之機會。謝錦現之文章，受到了廣大讀者之歡迎，並對其表示讚賞。



（九月廿一大會堂）



（陳德傳書法）



（九月廿一大會堂）



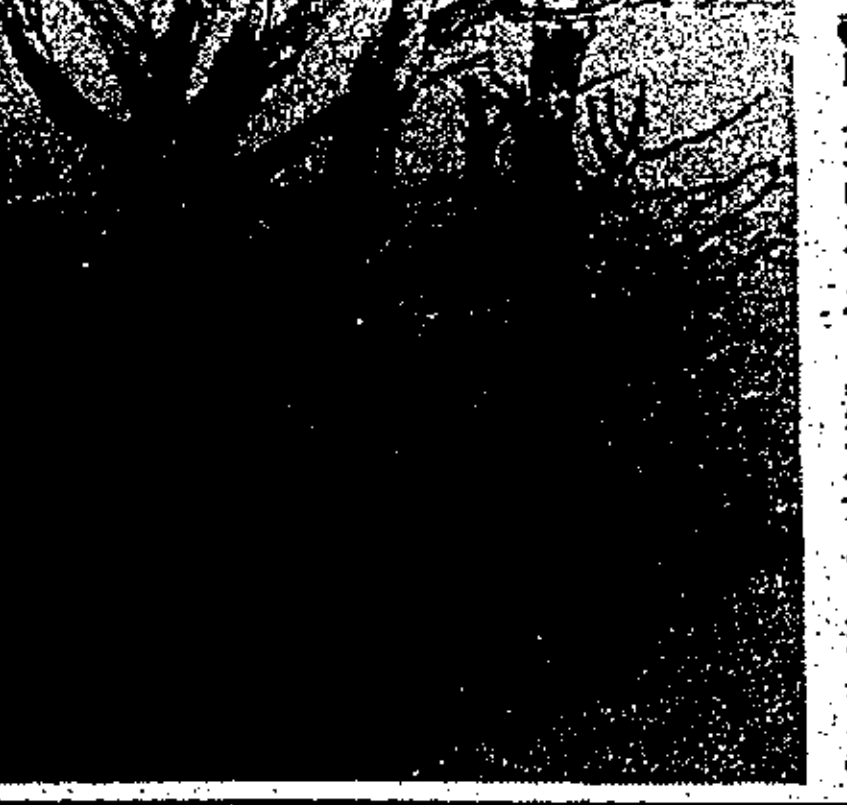
（陳德傳書法）

## 乙卯詞社詞稿（八十三期）

【本報訊】乙卯詞社詞稿（八十三期），日前出版。該期詞稿，內容豐富，包括社員們之詞作、評語及相關資料。詞稿之出版，旨在為社員們提供一個交流詞作之平台。乙卯詞社負責人表示，此次出版詞稿，旨在為社員們提供一個展示才華之機會。該期詞稿，受到了廣大社員之歡迎，並對其表示讚賞。

## 珠簾卷

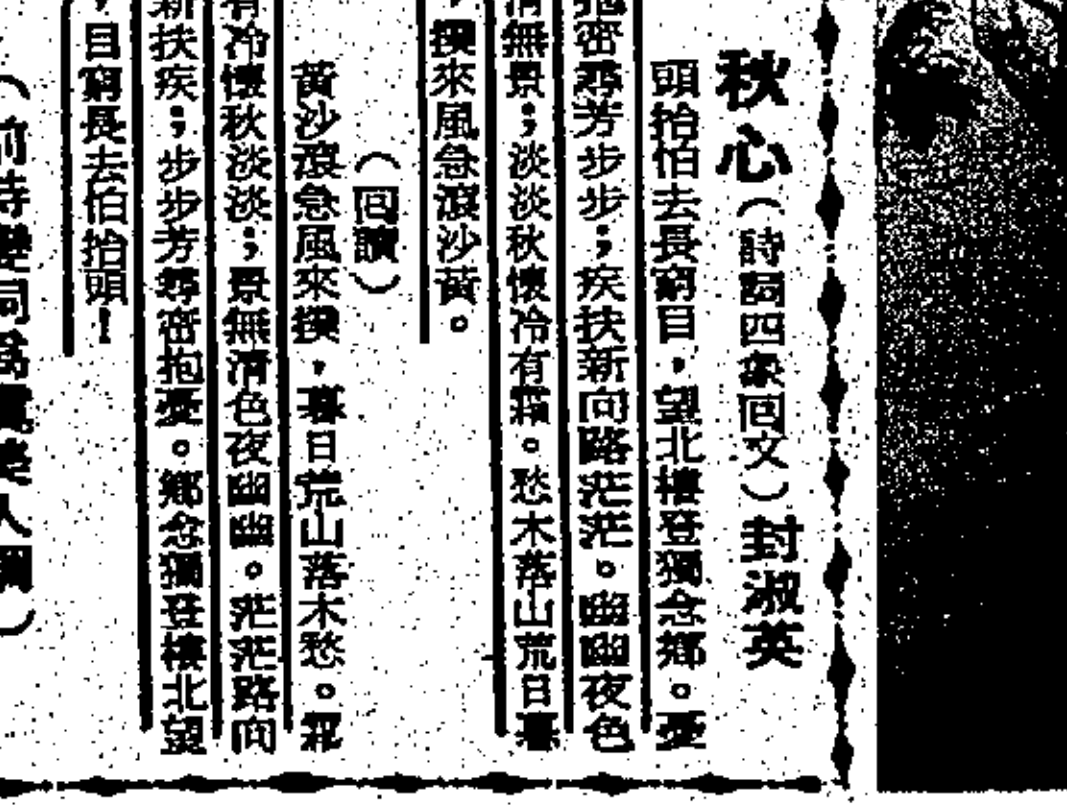
【本報訊】珠簾卷，為乙卯詞社詞稿（八十三期）之一篇。該篇詞作，內容豐富，情感真摯，深受社員們之喜愛。詞作之作者表示，此次創作，旨在為社員們提供一個展示才華之機會。該篇詞作，受到了廣大社員之歡迎，並對其表示讚賞。



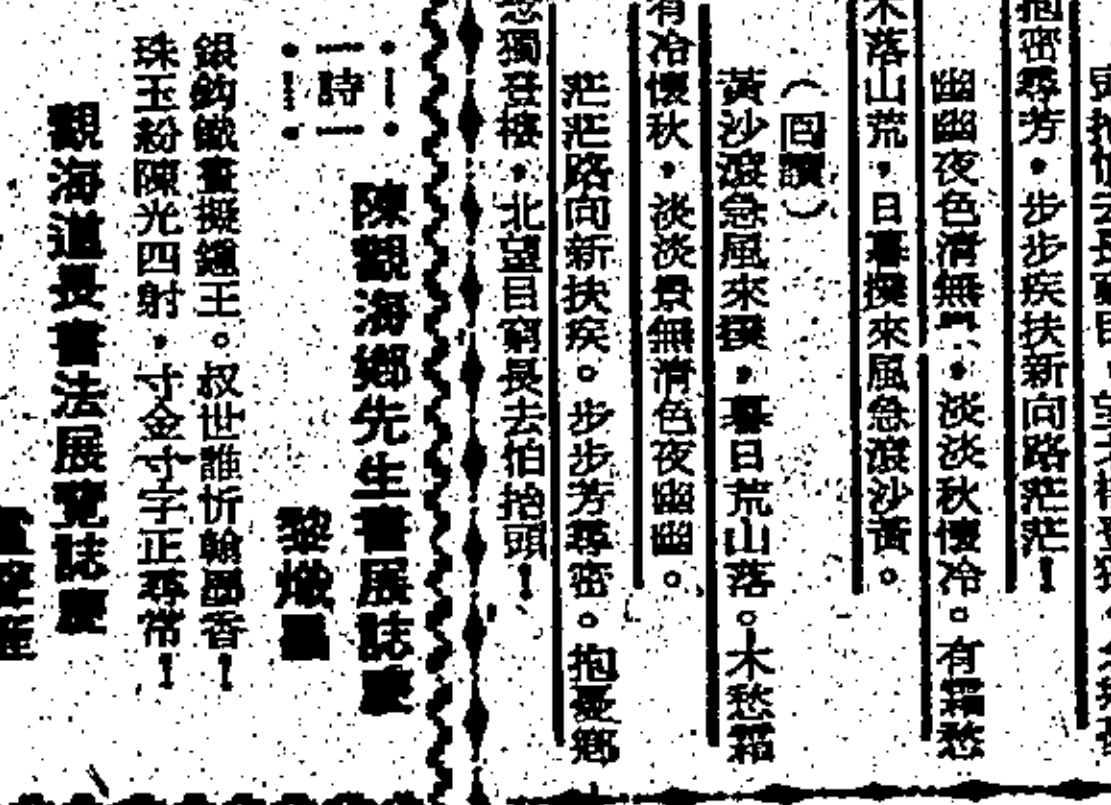
（九月廿一大會堂）



（陳德傳書法）



（九月廿一大會堂）



（陳德傳書法）

### 博雅藝術公司

九龍尖沙咀彌敦道18號 電話：3-676244

## 十二週年紀念大減價十天

●1982年8月26日至9月4日●

營業時間：每日上午10時至下午7時，公眾假期下午1時至5時。星期日休息

### 圖書畫冊·文房用品 六至八折

### 手繪絹畫·舊瓷金木

### 書畫扇面特價 推出五百件·五折優待



### 成衣輸往加拿大減少 本年配額將難用完

首七個月運往率只四成四，比去年同期大有遜色。

（特訊）加拿大統計局公佈，今年首七個月，由香港運往加拿大的成衣數量，較去年同期減少百分之四十四。統計局指出，去年首七個月，由香港運往加拿大的成衣數量，共計一百零九萬三千六百零九件，價值一億零九百九十九萬九千九百九十九元。而今年首七個月，則只運往四十四萬零九百九十九件，價值一億零九百九十九萬九千九百九十九元。統計局指出，去年首七個月，由香港運往加拿大的成衣數量，較去年同期增加百分之四十四。統計局指出，去年首七個月，由香港運往加拿大的成衣數量，共計一百零九萬三千六百零九件，價值一億零九百九十九萬九千九百九十九元。而今年首七個月，則只運往四十四萬零九百九十九件，價值一億零九百九十九萬九千九百九十九元。

### 香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
九龍金銀公司(最高)	二九六二	二九六二	二九六二
九龍金銀公司(最低)	二九六二	二九六二	二九六二
九龍金銀公司(收市)	二九六二	二九六二	二九六二
九龍金銀公司(最高)	二九六二	二九六二	二九六二
九龍金銀公司(最低)	二九六二	二九六二	二九六二
九龍金銀公司(收市)	二九六二	二九六二	二九六二

### 美匯跌後轉穩

（特訊）美匯在昨日跌後轉穩，昨日美匯收市價為一百零四點二五，較前日跌了零點二五。美匯在昨日跌後轉穩，昨日美匯收市價為一百零四點二五，較前日跌了零點二五。美匯在昨日跌後轉穩，昨日美匯收市價為一百零四點二五，較前日跌了零點二五。

### 米市大勢仍疲

（特訊）米市大勢仍疲，昨日米市收市價為一百零四點二五，較前日跌了零點二五。米市大勢仍疲，昨日米市收市價為一百零四點二五，較前日跌了零點二五。米市大勢仍疲，昨日米市收市價為一百零四點二五，較前日跌了零點二五。

## 視聽

HI-FI PAGE

逢星期五出版

### 新力XO-7卡式收音擴音機

先進技術設計性能傑出

（特訊）新力XO-7卡式收音擴音機，係採用最先進技術設計，性能傑出。該機具有收音、擴音、卡式錄音等功能，音質清晰，操作簡便。該機具有收音、擴音、卡式錄音等功能，音質清晰，操作簡便。該機具有收音、擴音、卡式錄音等功能，音質清晰，操作簡便。

### 印度音樂舞蹈

（特訊）印度音樂舞蹈，係由印度著名音樂家及舞蹈家所表演。該表演具有濃郁的印度特色，音律動聽，舞姿優美。該表演具有濃郁的印度特色，音律動聽，舞姿優美。該表演具有濃郁的印度特色，音律動聽，舞姿優美。

# 「單槍」必定美

## 家家都歡喜

新力牌 Trinitron 單槍彩色電視機及 Betamax 錄影機，家庭最佳視聽娛樂。

新力牌 Trinitron 單槍彩色電視機，採用最先進技術設計，畫面清晰，色彩鮮艷。Betamax 錄影機，操作簡便，音質清晰。該產品具有畫面清晰、色彩鮮艷、操作簡便、音質清晰等特點。該產品具有畫面清晰、色彩鮮艷、操作簡便、音質清晰等特點。該產品具有畫面清晰、色彩鮮艷、操作簡便、音質清晰等特點。

現在大九百貨公司 示範

各大電器行均有售

新力牌 SONY THE ONE AND ONLY.

### 權威雜誌測試名譽 LUXMAN

（特訊）權威雜誌測試名譽 LUXMAN，係由權威雜誌所進行。該測試結果顯示，LUXMAN 產品具有優良的性能及品質。該測試結果顯示，LUXMAN 產品具有優良的性能及品質。該測試結果顯示，LUXMAN 產品具有優良的性能及品質。



本港新聞

巴基斯文化藝術節  
參加七屆亞洲藝術節

本港四位優秀學生  
榮獲菲臘親王獎學

榮休送酒會熱鬧  
運通銀行副總裁黃煒輝

木屋區清潔日  
港台直轄訪問

華僑日報教育版主辦  
中國語文園地

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

本港四位優秀學生  
榮獲菲臘親王獎學

榮休送酒會熱鬧  
運通銀行副總裁黃煒輝

木屋區清潔日  
港台直轄訪問

華僑日報教育版主辦  
中國語文園地

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

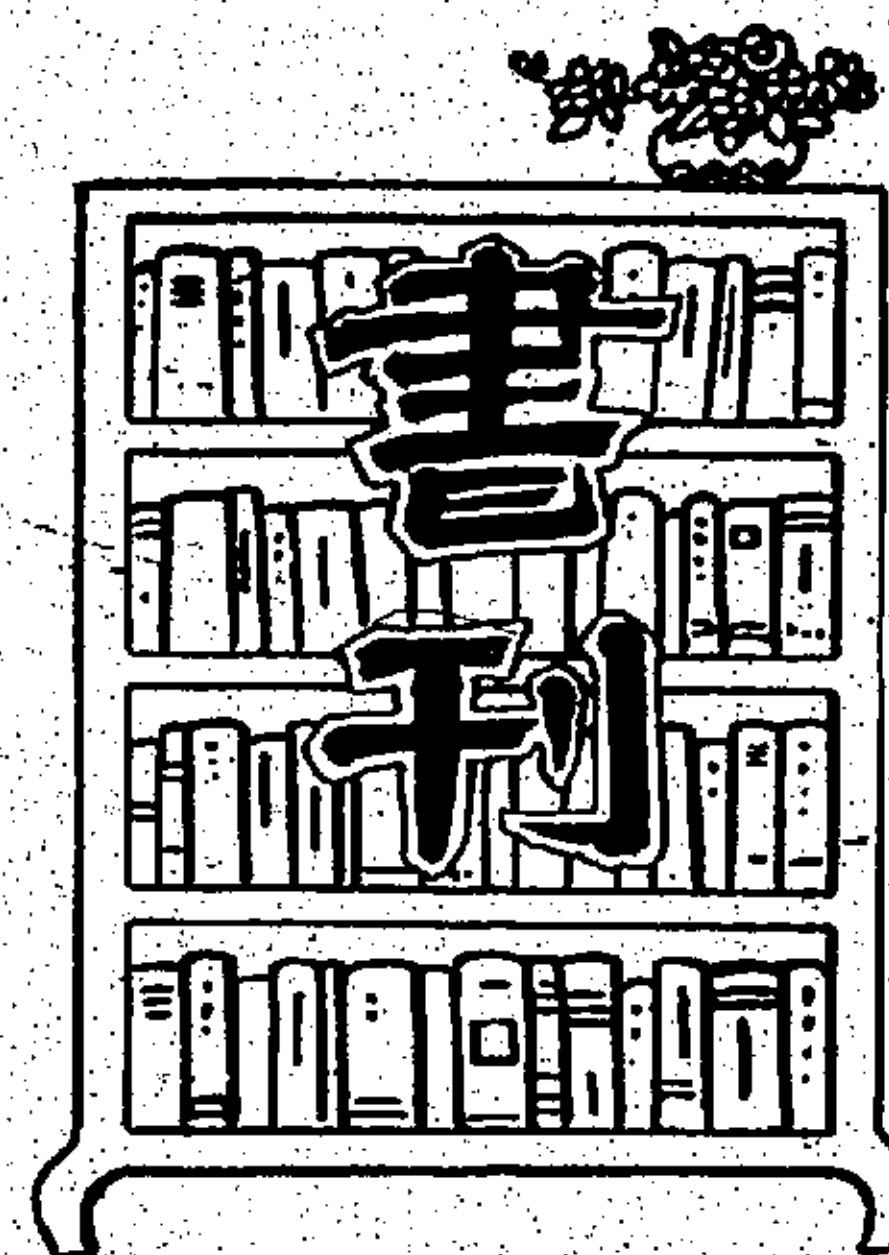
學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

學童拼圖設計比賽  
九月十日截止收件

請長期訂閱華僑日報





期七一第

### 讀「清儒學案」劄記

張其成

本文原載於一九八九年七月出版之《清儒學案》一書。清儒學案，是清初學術史的一個重要組成部分。清初學術，是中國學術史上的一個重要時期。清初學術，是中國學術史上的一個重要時期。清初學術，是中國學術史上的一個重要時期。

### 「漢文學研究」

楊更生

「漢文學研究」是研究漢代文學的學問。漢代文學，是中國文學史上的一個重要時期。漢代文學，是中國文學史上的一個重要時期。漢代文學，是中國文學史上的一個重要時期。

### 怎樣着手研究佛學

黃家樹

佛學研究，是研究佛教的學問。佛學研究，是研究佛教的學問。佛學研究，是研究佛教的學問。佛學研究，是研究佛教的學問。

### 水滸傳新考證

日本井坂敏章

水滸傳，是中國文學史上的一部重要作品。水滸傳，是中國文學史上的一部重要作品。水滸傳，是中國文學史上的一部重要作品。水滸傳，是中國文學史上的一部重要作品。

### 四書近指摘錄

孫奇逢

四書，是中國文學史上的一部重要作品。四書，是中國文學史上的一部重要作品。四書，是中國文學史上的一部重要作品。四書，是中國文學史上的一部重要作品。

**BUSINESS**  
AM FULL COURSE  
(1) Business Studies Group  
Certificate Course  
Exams: LCCI & Pitman  
(2) Accounting Group  
Certificate Course  
Exams: LCCI & GCE  
ELECTIVE COURSES  
Short term elective subjects for Accounting, Secretarial Studies, Law, Economics & Business English are also available to interested students.

**BANKING**  
EVENING FULL COURSE  
(1) Local Stage I Course for the Institute of Bankers (IOB)  
Exam: Local Stage I exam  
(2) Recognized Conversion Course for the Institute of Bankers (IOB)  
Exam: School's internal exam leading to direct entry to Stage II

**ACCOUNTING**  
EVENING FULL COURSE  
(1) Professional Accountancy Part A (AIA)  
Exam: School's internal exam for exemption of AIA, ACCA, AAT & ABE  
(2) Hong Kong Taxation and Higher Hong Kong Taxing  
Exams: AIA, ACCA

**DARLING BABE NURSERY** 小親親幼兒園  
**DARLING CHILD KINDERGARTEN** 小親親幼稚園  
聯合招生  
(小親親幼稚園II新校)  
將於九月開學  
園址：本園位於太古廣場新翼物業，設備完善，地方寬敞，有設備現代化之戶外遊樂場地，而臨維多利亞公園，空氣清新。  
師資：本園創辦人是資深英文女，畢業於倫敦大學，聘請多名留學英國及美國，曾受幼兒教育專業訓練，以及有經驗之青年導師，以最新活動教學法，悉心指導幼兒。  
宗旨：根據兒童之心理及生理發展過程，發展兒童在語言、上及身體發育上的平衡發展。  
選別：幼稚園高班——五歲至六歲 幼兒高班——三歲至四歲  
幼稚園中班——四歲至五歲 幼兒中班——二歲至三歲  
九月開學，簡章備索  
小親親幼兒園I 太古廣場閣下 電話：H-683933  
小親親幼兒園II 太古廣場閣下 電話：H-670866  
小親親幼稚園I 太古廣場閣下 電話：H-670912  
小親親幼稚園II 太古廣場閣下

**培元 英文夜中學**  
招生通告  
(一) 英中：會考重讀生  
(二) 英專：字母班至E5  
報名晚上七時至九時  
地址：北角七姊妹道三號(北角官小園)  
電話：3-65851

**德善英文書院**  
日夜校招生通告  
本校為教育署派位中學  
(全校全日開放)  
班級：(一) F. 6 (上午中大預科班)  
(二) F. 5 (重讀生)  
(三) F. 1-F. 5 (凡獲政府分派學位而欲轉讀本校者，本校可代申請)  
校址：九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭紅寶石酒樓側)  
10, 13D, 16, 18, 33A, 37, 44A, 46, 66, 72, 87號巴士站，交通方便。  
電話：3-964621 3-964519

**加英、美一升學**  
加拿大、美國、英國各中學(招收7至13級，G.C.E. 'O' & 'A' LEVEL)大學(文、理、商各系)及專科學校現接受83年一月春季入學申請。  
●加拿大 HIGH SCHOOL G7-G12, UNIVERS. B.A.M.A. PROGRAM  
Canadian Public School, Toronto Board  
加拿大多倫多政府公立中學  
Concordia College, Edmonton, Alberta  
University of Ottawa, Ottawa  
●美國 HIGH SCHOOL G8-G12, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM  
South Western Academy, California  
Wisconsin University, Wisconsin  
California State University, Chico  
Pepperdine University, Malibu, California  
●英國 G.C.E. 'O' & 'A' LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM  
Hodder College, Kingston  
Concord College, Shrewsbury  
Abbey International College, York  
University of Manchester, Manchester, Yorkshire  
轉學生申請進入政府及私立學校，並代辦美、加、英學生簽證，接辦各項手續。  
●歡迎來函索取中心之加、美、英升學移民手續。

**培僑夜校招生**  
商科課程  
LCC 初級課程  
LCC 中級課程  
商業書信  
出口貿易 CIF 評價  
語言課程  
日文全科(初、中、高級)  
會考英語(1983年會考)  
托福英文  
補習課程  
中四英語補習  
中五附加數學補習  
1983年會考數學補習  
校址：銅鑼灣威非路21號  
電話：6-781408  
報名時間：9:00A.M.—9:00P.M.  
九月開學 報名從速

**聖瑪利奧英文夜中學**  
招生  
全部保證會考，重讀生優先錄取  
校址：銅鑼灣威非路八至十號  
電話：三三二一三五五

**新法預科夜校**  
港大HKU F.6/F.7  
中大CU F6 HL  
倫大GCE F6 OL/F7AL  
中五重讀班  
(全部保證港大、中大、倫大入學試)  
(現租寶龍在文福道新法書院實驗室上課)  
報名：星期一至六上午九時至下午九時  
校址：九龍太子道219號新法書院(近火車橋)  
電話：3-7119206 3-7119207

**瑪利亞預科書院**  
擴展青山道分校招下年度新生  
正分校全部冷暖氣調節  
正校：深水埗沙咀道339—345號(近沙咀道、元洲出口可通)  
分校：深水埗青山道231—237號(近沙咀道、元洲出口可通)  
校址：深水埗沙咀道231—237號(近沙咀道、元洲出口可通)  
招收班級：F.6, F.7, F.8, F.9, F.10, F.11, F.12, F.13, F.14, F.15, F.16, F.17, F.18, F.19, F.20, F.21, F.22, F.23, F.24, F.25, F.26, F.27, F.28, F.29, F.30, F.31, F.32, F.33, F.34, F.35, F.36, F.37, F.38, F.39, F.40, F.41, F.42, F.43, F.44, F.45, F.46, F.47, F.48, F.49, F.50, F.51, F.52, F.53, F.54, F.55, F.56, F.57, F.58, F.59, F.60, F.61, F.62, F.63, F.64, F.65, F.66, F.67, F.68, F.69, F.70, F.71, F.72, F.73, F.74, F.75, F.76, F.77, F.78, F.79, F.80, F.81, F.82, F.83, F.84, F.85, F.86, F.87, F.88, F.89, F.90, F.91, F.92, F.93, F.94, F.95, F.96, F.97, F.98, F.99, F.100, F.101, F.102, F.103, F.104, F.105, F.106, F.107, F.108, F.109, F.110, F.111, F.112, F.113, F.114, F.115, F.116, F.117, F.118, F.119, F.120, F.121, F.122, F.123, F.124, F.125, F.126, F.127, F.128, F.129, F.130, F.131, F.132, F.133, F.134, F.135, F.136, F.137, F.138, F.139, F.140, F.141, F.142, F.143, F.144, F.145, F.146, F.147, F.148, F.149, F.150, F.151, F.152, F.153, F.154, F.155, F.156, F.157, F.158, F.159, F.160, F.161, F.162, F.163, F.164, F.165, F.166, F.167, F.168, F.169, F.170, F.171, F.172, F.173, F.174, F.175, F.176, F.177, F.178, F.179, F.180, F.181, F.182, F.183, F.184, F.185, F.186, F.187, F.188, F.189, F.190, F.191, F.192, F.193, F.194, F.195, F.196, F.197, F.198, F.199, F.200, F.201, F.202, F.203, F.204, F.205, F.206, F.207, F.208, F.209, F.210, F.211, F.212, F.213, F.214, F.215, F.216, F.217, F.218, F.219, F.220, F.221, F.222, F.223, F.224, F.225, F.226, F.227, F.228, F.229, F.230, F.231, F.232, F.233, F.234, F.235, F.236, F.237, F.238, F.239, F.240, F.241, F.242, F.243, F.244, F.245, F.246, F.247, F.248, F.249, F.250, F.251, F.252, F.253, F.254, F.255, F.256, F.257, F.258, F.259, F.260, F.261, F.262, F.263, F.264, F.265, F.266, F.267, F.268, F.269, F.270, F.271, F.272, F.273, F.274, F.275, F.276, F.277, F.278, F.279, F.280, F.281, F.282, F.283, F.284, F.285, F.286, F.287, F.288, F.289, F.290, F.291, F.292, F.293, F.294, F.295, F.296, F.297, F.298, F.299, F.300, F.301, F.302, F.303, F.304, F.305, F.306, F.307, F.308, F.309, F.310, F.311, F.312, F.313, F.314, F.315, F.316, F.317, F.318, F.319, F.320, F.321, F.322, F.323, F.324, F.325, F.326, F.327, F.328, F.329, F.330, F.331, F.332, F.333, F.334, F.335, F.336, F.337, F.338, F.339, F.340, F.341, F.342, F.343, F.344, F.345, F.346, F.347, F.348, F.349, F.350, F.351, F.352, F.353, F.354, F.355, F.356, F.357, F.358, F.359, F.360, F.361, F.362, F.363, F.364, F.365, F.366, F.367, F.368, F.369, F.370, F.371, F.372, F.373, F.374, F.375, F.376, F.377, F.378, F.379, F.380, F.381, F.382, F.383, F.384, F.385, F.386, F.387, F.388, F.389, F.390, F.391, F.392, F.393, F.394, F.395, F.396, F.397, F.398, F.399, F.400, F.401, F.402, F.403, F.404, F.405, F.406, F.407, F.408, F.409, F.410, F.411, F.412, F.413, F.414, F.415, F.416, F.417, F.418, F.419, F.420, F.421, F.422, F.423, F.424, F.425, F.426, F.427, F.428, F.429, F.430, F.431, F.432, F.433, F.434, F.435, F.436, F.437, F.438, F.439, F.440, F.441, F.442, F.443, F.444, F.445, F.446, F.447, F.448, F.449, F.450, F.451, F.452, F.453, F.454, F.455, F.456, F.457, F.458, F.459, F.460, F.461, F.462, F.463, F.464, F.465, F.466, F.467, F.468, F.469, F.470, F.471, F.472, F.473, F.474, F.475, F.476, F.477, F.478, F.479, F.480, F.481, F.482, F.483, F.484, F.485, F.486, F.487, F.488, F.489, F.490, F.491, F.492, F.493, F.494, F.495, F.496, F.497, F.498, F.499, F.500, F.501, F.502, F.503, F.504, F.505, F.506, F.507, F.508, F.509, F.510, F.511, F.512, F.513, F.514, F.515, F.516, F.517, F.518, F.519, F.520, F.521, F.522, F.523, F.524, F.525, F.526, F.527, F.528, F.529, F.530, F.531, F.532, F.533, F.534, F.535, F.536, F.537, F.538, F.539, F.540, F.541, F.542, F.543, F.544, F.545, F.546, F.547, F.548, F.549, F.550, F.551, F.552, F.553, F.554, F.555, F.556, F.557, F.558, F.559, F.560, F.561, F.562, F.563, F.564, F.565, F.566, F.567, F.568, F.569, F.570, F.571, F.572, F.573, F.574, F.575, F.576, F.577, F.578, F.579, F.580, F.581, F.582, F.583, F.584, F.585, F.586, F.587, F.588, F.589, F.590, F.591, F.592, F.593, F.594, F.595, F.596, F.597, F.598, F.599, F.600, F.601, F.602, F.603, F.604, F.605, F.606, F.607, F.608, F.609, F.610, F.611, F.612, F.613, F.614, F.615, F.616, F.617, F.618, F.619, F.620, F.621, F.622, F.623, F.624, F.625, F.626, F.627, F.628, F.629, F.630, F.631, F.632, F.633, F.634, F.635, F.636, F.637, F.638, F.639, F.640, F.641, F.642, F.643, F.644, F.645, F.646, F.647, F.648, F.649, F.650, F.651, F.652, F.653, F.654, F.655, F.656, F.657, F.658, F.659, F.660, F.661, F.662, F.663, F.664, F.665, F.666, F.667, F.668, F.669, F.670, F.671, F.672, F.673, F.674, F.675, F.676, F.677, F.678, F.679, F.680, F.681, F.682, F.683, F.684, F.685, F.686, F.687, F.688, F.689, F.690, F.691, F.692, F.693, F.694, F.695, F.696, F.697, F.698, F.699, F.700, F.701, F.702, F.703, F.704, F.705, F.706, F.707, F.708, F.709, F.710, F.711, F.712, F.713, F.714, F.715, F.716, F.717, F.718, F.719, F.720, F.721, F.722, F.723, F.724, F.725, F.726, F.727, F.728, F.729, F.730, F.731, F.732, F.733, F.734, F.735, F.736, F.737, F.738, F.739, F.740, F.741, F.742, F.743, F.744, F.745, F.746, F.747, F.748, F.749, F.750, F.751, F.752, F.753, F.754, F.755, F.756, F.757, F.758, F.759, F.760, F.761, F.762, F.763, F.764, F.765, F.766, F.767, F.768, F.769, F.770, F.771, F.772, F.773, F.774, F.775, F.776, F.777, F.778, F.779, F.780, F.781, F.782, F.783, F.784, F.785, F.786, F.787, F.788, F.789, F.790, F.791, F.792, F.793, F.794, F.795, F.796, F.797, F.798, F.799, F.800, F.801, F.802, F.803, F.804, F.805, F.806, F.807, F.808, F.809, F.810, F.811, F.812, F.813, F.814, F.815, F.816, F.817, F.818, F.819, F.820, F.821, F.822, F.823, F.824, F.825, F.826, F.827, F.828, F.829, F.830, F.831, F.832, F.833, F.834, F.835, F.836, F.837, F.838, F.839, F.840, F.841, F.842, F.843, F.844, F.845, F.846, F.847, F.848, F.849, F.850, F.851, F.852, F.853, F.854, F.855, F.856, F.857, F.858, F.859, F.860, F.861, F.862, F.863, F.864, F.865, F.866, F.867, F.868, F.869, F.870, F.871, F.872, F.873, F.874, F.875, F.876, F.877, F.878, F.879, F.880, F.881, F.882, F.883, F.884, F.885, F.886, F.887, F.888, F.889, F.890, F.891, F.892, F.893, F.894, F.895, F.896, F.897, F.898, F.899, F.900, F.901, F.902, F.903, F.904, F.905, F.906, F.907, F.908, F.909, F.910, F.911, F.912, F.913, F.914, F.915, F.916, F.917, F.918, F.919, F.920, F.921, F.922, F.923, F.924, F.925, F.926, F.927, F.928, F.929, F.930, F.931, F.932, F.933, F.934, F.935, F.936, F.937, F.938, F.939, F.940, F.941, F.942, F.943, F.944, F.945, F.946, F.947, F.948, F.949, F.950, F.951, F.952, F.953, F.954, F.955, F.956, F.957, F.958, F.959, F.960, F.961, F.962, F.963, F.964, F.965, F.966, F.967, F.968, F.969, F.970, F.971, F.972, F.973, F.974, F.975, F.976, F.977, F.978, F.979, F.980, F.981, F.982, F.983, F.984, F.985, F.986, F.987, F.988, F.989, F.990, F.991, F.992, F.993, F.994, F.995, F.996, F.997, F.998, F.999, F.1000, F.1001, F.1002, F.1003, F.1004, F.1005, F.1006, F.1007, F.1008, F.1009, F.1010, F.1011, F.1012, F.1013, F.1014, F.1015, F.1016, F.1017, F.1018, F.1019, F.1020, F.1021, F.1022, F.1023, F.1024, F.1025, F.1026, F.1027, F.1028, F.1029, F.1030, F.1031, F.1032, F.1033, F.1034, F.1035, F.1036, F.1037, F.1038, F.1039, F.1040, F.1041, F.1042, F.1043, F.1044, F.1045, F.1046, F.1047, F.1048, F.1049, F.1050, F.1051, F.1052, F.1053, F.1054, F.1055, F.1056, F.1057, F.1058, F.1059, F.1060, F.1061, F.1062, F.1063, F.1064, F.1065, F.1066, F.1067, F.1068, F.1069, F.1070, F.1071, F.1072, F.1073, F.1074, F.1075, F.1076, F.1077, F.1078, F.1079, F.1080, F.1081, F.1082, F.1083, F.1084, F.1085, F.1086, F.1087, F.1088, F.1089, F.1090, F.1091, F.1092, F.1093, F.1094, F.1095, F.1096, F.1097, F.1098, F.1099, F.1100, F.1101, F.1102, F.1103, F.1104, F.1105, F.1106, F.1107, F.1108, F.1109, F.1110, F.1111, F.1112, F.1113, F.1114, F.1115, F.1116, F.1117, F.1118, F.1119, F.1120, F.1121, F.1122, F.1123, F.1124, F.1125, F.1126, F.1127, F.1128, F.1129, F.1130, F.1131, F.1132, F.1133, F.1134, F.1135, F.1136, F.1137, F.1138, F.1139, F.1140, F.1141, F.1142, F.1143, F.1144, F.1145, F.1146, F.1147, F.1148, F.1149, F.1150, F.1151, F.1152, F.1153, F.1154, F.1155, F.1156, F.1157, F.1158, F.1159, F.1160, F.1161, F.1162, F.1163, F.1164, F.1165, F.1166, F.1167, F.1168, F.1169, F.1170, F.1171, F.1172, F.1173, F.1174, F.1175, F.1176, F.1177, F.1178, F.1179, F.1180, F.1181, F.1182, F.1183, F.1184, F.1185, F.1186, F.1187, F.1188, F.1189, F.1190, F.1191, F.1192, F.1193, F.1194, F.1195, F.1196, F.1197, F.1198, F.1199, F.1200, F.1201, F.1202, F.1203, F.1204, F.1205, F.1206, F.1207, F.1208, F.1209, F.1210, F.1211, F.1212, F.1213, F.1214, F.1215, F.1216, F.1217, F.1218, F.1219, F.1220, F.1221, F.1222, F.1223, F.1224, F.1225, F.1226, F.1227, F.1228, F.1229, F.1230, F.1231, F.1232, F.1233, F.1234, F.1235, F.1236, F.1237, F.1238, F.1239, F.1240, F.1241, F.1242, F.1243, F.1244, F.1245, F.1246, F.1247, F.1248, F.1249, F.1250, F.1251, F.1252, F.1253, F.1254, F.1255, F.1256, F.1257, F.1258, F.1259, F.1260, F.1261, F.1262, F.1263, F.1264, F.1265, F.1266, F.1267, F.1268, F.1269, F.1270, F.1271, F.1272, F.1273, F.1274, F.1275, F.1276, F.1277, F.1278, F.1279, F.1280, F.1281, F.1282, F.1283, F.1284, F.1285, F.1286, F.1287, F.1288, F.1289, F.1290, F.1291, F.1292, F.1293, F.1294, F.1295, F.1296, F.1297, F.1298, F.1299, F.1300, F.1301, F.1302, F.1303, F.1304, F.1305, F.1306, F.1307, F.1308, F.1309, F.1310, F.1311, F.1312, F.1313, F.1314, F.1315, F.1316, F.1317, F.1318, F.1319, F.1320, F.1321, F.1322, F.1323, F.1324, F.1325, F.1326, F.1327, F.1328, F.1329, F.1330, F.1331, F.1332, F.1333, F.1334, F.1335, F.1336, F.1337, F.1338, F.1339, F.1340, F.1341, F.1342, F.1343, F.1344, F.1345, F.1346, F.1347, F.1348, F.1349, F.1350, F.1351, F.1352, F.1353, F.1354, F.1355, F.1356, F.1357, F.1358, F.1359, F.1360, F.1361, F.1362, F.1363, F.1364, F.1365, F.1366, F.1367, F.1368, F.1369, F.1370, F.1371, F.1372, F.1373, F.1374, F.1375, F.1376, F.1377, F.1378, F.1379, F.1380, F.1381, F.1382, F.1383, F.1384, F.1385, F.1386, F.1387, F.1388, F.1389, F.1390, F.1391, F.1392, F.1393, F.1394, F.1395, F.1396, F.1397, F.1398, F.1399, F.1400, F.1401, F.1402, F.1403, F.1404, F.1405, F.1406, F.1407, F.1408, F.1409, F.1410, F.1411, F.1412, F.1413, F.1414, F.1415, F.1416, F.1417, F.1418, F.1419, F.1420, F.1421, F.1422, F.1423, F.1424, F.1425, F.1426, F.1427, F.1428, F.1429, F.1430, F.1431, F.1432, F.1433, F.1434, F.1435, F.1436, F.1437, F.1438, F.1439, F.1440, F.1441, F.1442, F.1443, F.1444, F.1445, F.1446, F.1447, F.1448, F.1449, F.1450, F.1451, F.1452, F.1453, F.1454, F.1455, F.1456, F.1457, F.1458, F.1459, F.1460, F.1461, F.1462, F.1463, F.1464, F.1465, F.1466, F.1467, F.1468, F.1469, F.1470, F.1471, F.1472, F.1473, F.1474, F.1475, F.1476, F.1477, F.1478, F.1479, F.1480, F.1481, F.1482, F.1483, F.1484, F.1485, F.1486, F.1487, F.1488, F.1489, F.1490, F.1491, F.1492, F.1493, F.1494, F.1495, F.1496, F.1497, F.1498, F.1499, F.1500, F.1501, F.1502, F.1503, F.1504, F.1505, F.1506, F.1507, F.1508, F.1509, F.1510, F.1511, F.1512, F.1513, F.1514, F.1515, F.1516, F.1517, F.1518, F.1519, F.1520, F.1521, F.1522, F.1523, F.1524, F.1525, F.1526, F.1527, F.1528, F.1529, F.1530, F.1531, F.1532, F.1533, F.1534, F.1535, F.1536, F.1537, F





多倫多留學輔導中心  
Toronto School Service

### 應屆會考生喜訊 多倫多政府中學接受申請

多倫多政府學校及著名私立學校現開始接受入學申請。應屆會考生如會考五科合格者，可申請入讀明年一月課程，經及明年九月進升美加大學。

另安大略省大學 SIMON FRASER UNIVERSITY 及 UNIVERSITY OF NEW FOUNDLAND 亦開始接受入學申請。歡迎 F.7 學生有 MATRICULATION 成績者報名。

九月三日及四日舉行留加講座，備有幻燈及影片介紹加拿大教育制度，歡迎來電索取入場券。

地址：中環德輔道中 300-2 號華僑商業中心 11B  
電話：5-409415 5-436832  
備註：一月份政府中學學位只有 100 個歡迎中三或以上學生申請，報名從速。

### 新亞文書院 招生

一、招收系級：①文學院：文史系  
②商學院：會計銀行系、市場學系  
③社會科學系：經濟學系（均為四年制）  
二、報名資格：①具有中六畢業或同等學歷  
②大學先修班、中五、中六畢業或同等學歷  
③港大、中大、台灣及英美聯邦大學入學試及格者可免筆試。  
三、報名及考試：①報名：即日起至八月廿九日止  
②考試：八月卅日上午九時起  
四、校址：九龍彌敦道 483 號（即由大馬路合一樓對面）  
電話：三三六〇九三  
三三六〇九四  
三三六〇九五

### 大同英文預科夜校

①高等程度會考班（文、理組）  
②英文中學會考班（優先考慮）  
英中組：E.L.C. 會考班（文、理組）  
英專部：D.A.（初學班）E.L.C.（會考班）  
報名：星期一至星期五上午九時至九時半  
校址：九龍彌敦道 483 號（火車橋側）  
電話：三三六〇九四

### 聖思定英文中學

ST. AUGUSTINE COLLEGE  
（一）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（二）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（三）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（四）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（五）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（六）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（七）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（八）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（九）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（十）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（十一）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（十二）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（十三）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（十四）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（十五）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（十六）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（十七）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（十八）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（十九）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（二十）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（二十一）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（二十二）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（二十三）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（二十四）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（二十五）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（二十六）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（二十七）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（二十八）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（二十九）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（三十）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（三十一）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（三十二）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（三十三）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（三十四）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（三十五）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（三十六）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（三十七）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（三十八）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（三十九）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（四十）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（四十一）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（四十二）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（四十三）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（四十四）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（四十五）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（四十六）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（四十七）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（四十八）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（四十九）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（五十）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（五十一）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（五十二）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（五十三）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（五十四）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（五十五）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（五十六）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（五十七）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（五十八）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（五十九）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（六十）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（六十一）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（六十二）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（六十三）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（六十四）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（六十五）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（六十六）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（六十七）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（六十八）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（六十九）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（七十）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（七十一）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（七十二）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（七十三）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（七十四）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（七十五）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（七十六）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（七十七）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（七十八）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（七十九）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（八十）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（八十一）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（八十二）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（八十三）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（八十四）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（八十五）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（八十六）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（八十七）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（八十八）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（八十九）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（九十）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（九十一）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（九十二）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（九十三）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（九十四）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（九十五）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（九十六）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（九十七）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（九十八）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（九十九）中大預科班（文理組）同時可兼報會考  
（一百）中大預科班（文理組）同時可兼報會考

### 培中英文書院

班級：（一）中大及預科班（文理組）  
（二）中大及預科班（文理組）  
（三）中大及預科班（文理組）  
（四）中大及預科班（文理組）  
（五）中大及預科班（文理組）  
（六）中大及預科班（文理組）  
（七）中大及預科班（文理組）  
（八）中大及預科班（文理組）  
（九）中大及預科班（文理組）  
（十）中大及預科班（文理組）  
（十一）中大及預科班（文理組）  
（十二）中大及預科班（文理組）  
（十三）中大及預科班（文理組）  
（十四）中大及預科班（文理組）  
（十五）中大及預科班（文理組）  
（十六）中大及預科班（文理組）  
（十七）中大及預科班（文理組）  
（十八）中大及預科班（文理組）  
（十九）中大及預科班（文理組）  
（二十）中大及預科班（文理組）  
（二十一）中大及預科班（文理組）  
（二十二）中大及預科班（文理組）  
（二十三）中大及預科班（文理組）  
（二十四）中大及預科班（文理組）  
（二十五）中大及預科班（文理組）  
（二十六）中大及預科班（文理組）  
（二十七）中大及預科班（文理組）  
（二十八）中大及預科班（文理組）  
（二十九）中大及預科班（文理組）  
（三十）中大及預科班（文理組）  
（三十一）中大及預科班（文理組）  
（三十二）中大及預科班（文理組）  
（三十三）中大及預科班（文理組）  
（三十四）中大及預科班（文理組）  
（三十五）中大及預科班（文理組）  
（三十六）中大及預科班（文理組）  
（三十七）中大及預科班（文理組）  
（三十八）中大及預科班（文理組）  
（三十九）中大及預科班（文理組）  
（四十）中大及預科班（文理組）  
（四十一）中大及預科班（文理組）  
（四十二）中大及預科班（文理組）  
（四十三）中大及預科班（文理組）  
（四十四）中大及預科班（文理組）  
（四十五）中大及預科班（文理組）  
（四十六）中大及預科班（文理組）  
（四十七）中大及預科班（文理組）  
（四十八）中大及預科班（文理組）  
（四十九）中大及預科班（文理組）  
（五十）中大及預科班（文理組）  
（五十一）中大及預科班（文理組）  
（五十二）中大及預科班（文理組）  
（五十三）中大及預科班（文理組）  
（五十四）中大及預科班（文理組）  
（五十五）中大及預科班（文理組）  
（五十六）中大及預科班（文理組）  
（五十七）中大及預科班（文理組）  
（五十八）中大及預科班（文理組）  
（五十九）中大及預科班（文理組）  
（六十）中大及預科班（文理組）  
（六十一）中大及預科班（文理組）  
（六十二）中大及預科班（文理組）  
（六十三）中大及預科班（文理組）  
（六十四）中大及預科班（文理組）  
（六十五）中大及預科班（文理組）  
（六十六）中大及預科班（文理組）  
（六十七）中大及預科班（文理組）  
（六十八）中大及預科班（文理組）  
（六十九）中大及預科班（文理組）  
（七十）中大及預科班（文理組）  
（七十一）中大及預科班（文理組）  
（七十二）中大及預科班（文理組）  
（七十三）中大及預科班（文理組）  
（七十四）中大及預科班（文理組）  
（七十五）中大及預科班（文理組）  
（七十六）中大及預科班（文理組）  
（七十七）中大及預科班（文理組）  
（七十八）中大及預科班（文理組）  
（七十九）中大及預科班（文理組）  
（八十）中大及預科班（文理組）  
（八十一）中大及預科班（文理組）  
（八十二）中大及預科班（文理組）  
（八十三）中大及預科班（文理組）  
（八十四）中大及預科班（文理組）  
（八十五）中大及預科班（文理組）  
（八十六）中大及預科班（文理組）  
（八十七）中大及預科班（文理組）  
（八十八）中大及預科班（文理組）  
（八十九）中大及預科班（文理組）  
（九十）中大及預科班（文理組）  
（九十一）中大及預科班（文理組）  
（九十二）中大及預科班（文理組）  
（九十三）中大及預科班（文理組）  
（九十四）中大及預科班（文理組）  
（九十五）中大及預科班（文理組）  
（九十六）中大及預科班（文理組）  
（九十七）中大及預科班（文理組）  
（九十八）中大及預科班（文理組）  
（九十九）中大及預科班（文理組）  
（一百）中大及預科班（文理組）

## 浸信教育機構

屬下學校招收日夜校新生（九月八日開課）

### 浸信商科專業學校

商業全科及選修科

A. 一年制專業文憑課程

（分上、下午及夜間班）

1. 會計學——備考 L.C.C.、A.C.C.A 試

2. 銀行學——備考 L.C.C.、A.I.B 試

3. 行政秘書學——備考 P.I.T.M.A.N 試

4. 工商管理學——備考 L.C.C. 試

5. 商業學——備考 L.C.C. 試

B. 商科選修課程（分上、下午及夜間班）

初級簿記 打字 商業法律

中級簿記 電腦打字 公司法律

高級會計 電腦打字 契約法

成本會計 T.E.L.E.X. 商用電腦

審計學 速記速讀 商用統計

經濟學 速記速讀 商業書信

銀行實務 C.I.F. 商用英語

工商實務 黃金期貨 行政英語

人事管理 股票地產 秘書英語

市場學 市場學 廣告英語

校址：灣仔天樂里二號金豐大廈 5-720130

亞答街海城道 33 號 3-7110224

旺角彌敦道 719 號康都大廈 3-920801

荃灣大馬路德輔道 40 號 0-432143

### 浸信英文書院

大學預科及中學各級

A. 大學預科（分日夜校、日校全日制）

1. 港大（F.6）預科文、理、商科班

——保證 84 年度高級程度會考

2. 港大（F.7）預科文、理、商科班

——保證 83 年度高級程度會考

3. 中大預科文、理、商科班

——保證 83 年度高級程度會考

4. G.C.E. 預科文、理、商、電腦班

——保證 83 年度 G.C.E. 考試

B. 中學各級（分上、下午及夜校班）

1. F.6 會考預備班（保證 83 年會考）

2. F.5 文、理、商科班（保證 83 年度中學會考）

3. F.4 文、理、商、電腦班（保證 84 年度中學會考）

4. F.1-F.3 各級預備班

校址：油麻地彌敦道 483 號 3-321262

紅磡彌敦道 270 號 3-638315

### 浸信電腦書院

電腦全科及選修科

A. 電腦專業文憑課程

B. 電腦全科證書課程

C. 電腦入門、操作及 BASIC 語言證書班

D. 電腦語言課程

BASIC COBOL RPG

FORTRAN PASCAL

E. IBM-S84 電腦入門及操作班

F. 王安文字處理證書班

校址：灣仔軒尼詩道 397 號康都大廈 5-8919060

德輔道中彌敦道 270 號 3-320347

### 浸信語文學校

英語、日語、國語、法文

A. 英語課程

1. 英語會考班（由初學至 F.5 程度）

2. 英文文法及作文班（由初學至 F.5 程度）

3. 英文全修班（由初學至 F.5 程度）

4. 英語拼字班（適合各級英文程度）

5. 會考英文班（適合 F.5 程度）

6. G.C.E. 英文班（適合 F.6 程度）

7. 托福英語班（備考 TOEFL）

8. 商業英語（包括商業英語及會考）

9. 行政英語 Eng for Bus Executives

10. 秘書英語 Eng for Secretaries

11. 讀寫英語 Oral & Written English

B. 日語課程

初級日語班 高級日語班

中級日語班 進修日語班

C. 國語課程

初級國語班 中級國語班 高級國語班

D. 法文課程

初級法文班 中級法文班 高級法文班

校址：太子道大馬路 18 號 3-948090

彌敦道 270 號 3-961494

灣仔天樂里二號金豐大廈 5-739760

荃灣大馬路德輔道 0-432219

### 劍橋商學書院

83 日夜校招生通告

（甲）大學預科課程

中大（F.6）文、理、商班（保證 83 中大入學試）

中大（F.7）文、理、商班（保證 83 中大入學試）

（乙）一年制商科文憑課程

①會計證書班：保證投考英國商會高級會計文憑考試

②秘書證書班：保證投考英國商會高級秘書文憑考試

③商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

④商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑤商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑥商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑦商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑧商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑨商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑩商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑪商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑫商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑬商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑭商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑮商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑯商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑰商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑱商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑲商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

⑳商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉑商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉒商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉓商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉔商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉕商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉖商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉗商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉘商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉙商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉚商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉛商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉜商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉝商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉞商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㉟商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊱商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊲商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊳商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊴商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊵商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊶商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊷商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊸商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊹商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊺商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊻商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊼商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊽商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊾商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

㊿商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試

商業證書班：保證投考英國商會高級商業文憑考試



專線服務

# 星馬泰專線

分社直營

星馬(檳城聖陶沙島)豪華團

七天 \$2490

星馬(關丹東海岸)七天 \$2590

星馬泰十天 \$2890 十一天 \$3290

全泰馬星(清邁)十三天 \$3890

天天出發\*日日有團

膳食全包\*絕無自費\*獨立成團\*專人領隊

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬六甲、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花叢山可瞰覽星加坡全景、曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟

全泰國 芭堤雅 桂河橋

曼谷七天 \$1750

清邁八天 \$1990

逢星期二、四、日出發

暢遊：清邁、苗村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窟、曼谷、金佛寺、睡佛寺、蛇園、水上市場、鄭皇廟、玉佛寺、鱷魚潭、古城、芭堤雅、海濱、玫瑰園、桂河橋、大佛佛、水門、

星、馬、泰國簽證

泰國 \$80 (四天)

星加坡 \$50 (四天)

馬來西亞 \$50 (特快)

機票+酒店

(天天出發)

獨立成團\*專人領隊

★本團優點★

\*早機去、晚機返(乘747豪華客機)  
\*吉隆坡一星加坡一檳城全段內陸機  
\*全港獨有兩晚雲頂高原(新館)  
\*一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店  
\*星馬阿坡羅及雲頂酒店夜總會  
\*泰國昭柏耶及嘉樂斯夜總會  
絕無取巧\*行程對辦

星馬旅行社有限公司

專線服務 分社直營

5-444644

3-322301

或請向各大旅行社查詢

## 韓國全九州聯遊

韓國全九州鹿兒島聯遊九天 \$3390

逢星期一出發(乘華航早機)

市面韓日九國一般收費 \$3690

本社十五週年大酬賓只收 \$3390

暢遊韓國、華克山莊、日本九州、福岡、別府、鹿兒島、櫻島、阿蘇山、熊本城、長崎島、血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園、住宿：漢城凱悅大酒店、華克山莊大酒店、九州杉乃井、指宿觀光及新大谷等豪華大酒店。

最佳行程\*全港獨有

先遊韓國，再遊全九州

漢城—九州福岡乘搭飛機僅一小時，「魚與熊掌，我們都有」既遊韓國，亦遊全九州鹿兒島，節目最豐富，較其他純粹九州團精彩得多，歡迎詳加比較。

(回程可停留台北，不另收費)

九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090

日韓聯遊八天豪華遊 \$3590

專線電話：5-211411

3-676111

中大旅遊 H-431331-3

中山溫泉、石岐、石岐山

二天 \$418

天天出發

順德、西樵、中山

三天 \$520

逢星期五出發

惠州、湯泉

兩天 \$290

逢星期六出發

代辦國內及各地簽證、機票、簽證

地址：中環上環185-195號中環大廈103室

寶通 3-910377 3-969861

台灣渡假團

四天 \$1090

天天出發

曼谷芭堤雅

七天 \$1790

逢二、六出發

台灣簽證

160簽證100美金加廉價機票

台北機票十酒店十接送 \$950 天天出發

地址：中環上環185-195號中環大廈103室

綠洲遊覽公司 5-227063 5-268020

專人代辦簽證

世界各地旅遊簽證

印尼(雅加達、萬隆、三寶壟) \$3190

星馬泰十二天 \$3590

星馬(檳城)七天 \$2659

泰國七天 \$1720

台灣八天 \$2050

日本八天 \$3190

菲律賓七天 \$1750

各地機票十酒店

地址：中環上環185-195號中環大廈103室

金門 K-319151 即運輪署樓上

台北中華機票十酒店十接送

(三晚單人房) \$1080

希爾頓、來來、財神、第一、美琪、麒麟

逢星期一、三、六、日出發

台證 \$150 星馬泰證 \$80

各國簽證 特快台證 代辦酒店

地址：中環上環185-195號中環大廈103室

富華 5-772981 3-321247

短程酬賓團

保證直通車來回、冷氣車、冷氣雙人房

甲級膳食、專人領隊、團獨獨立

從化、天湖、廣州三天

8月29日 \$498

8月28日(快車直通車) \$438

佛山、星湖、從化、廣州五天

8月23、30日 \$798

地址：中環上環185-195號中環大廈103室

百福 旅遊有限公司 5-259241 3-670091 3-670091

北海道七天

\$3590

逢星期五出發

(回程可經台北)

香港德輔道中45號永隆銀行大廈13樓

九龍彌敦道55號華豐酒店商場G114

環通 3-765017 3-76685

專辦特快台證 \$140 十天

各地酒店總匯

台北：一樂園 \$70 星加坡：亞洲 \$140

曼谷：艾華 \$140 芭堤雅：假日 \$100

歐洲十天 \$6488 美國七天 \$4288

韓國四天 \$2188 台北四天 \$1288

馬尼拉七天 \$2588 日本八天 \$3188

凡參加以上旅行團，一律減收 \$150

銀禧洲海濱街45號人壽大廈4B(近吉利商場)

多來美旅遊 3-323661-6 5-216132-4

菲律賓碧瑤七天 \$1588

曼谷芭堤雅桂河橋七天 \$1688

台灣環島七天 \$1488

馬尼拉七天 \$2488

日本本州八天 \$2988

夏威夷檀香山七天 \$3988

新加坡七天 \$6488

澳洲澳洲西岸九天 \$6788

法航歐洲地中海岸十二天 \$7888

代辦世界各地酒店機票特價簽證

九龍彌敦道343號永安堂大廈1301室

香港德輔道中19號環球廣場303室

德祥旅行社有限公司 具十八年歷史 責任信譽卓著

北京七天直航團 \$3280

華東十天直航團 \$3180

桂林陽朔直航團 \$1480

桂林柳州直航團 \$1680

韓國四天直航團 \$2190

北海道七天直航團 \$3900

歐洲十天豪華遊 \$6800

美加十三天豪華遊 \$10300

辦理國內外簽證、代辦世界各地酒店及機票

中國部：3-721085 3-699776

海外部：3-684203-6

九龍彌敦道343號永安堂大廈1301室

堅城旅遊 5-8917118 3-316162

中國西南直航遊覽

昆明、成都、長江三峽

十四天 \$3980 逢星期六出發

昆明四天 \$2280

直航機往返逢星期六出發

昆明五天 \$2480

逢星期五出發

香港德輔道中369號103室 九龍彌敦道135室

百佳 旅遊有限公司 5-777911-4線

日航8天歐陸假期 HK\$6989

澳洲8天精華遊 HK\$6995

新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189

曼谷、布吉島5天團 HK\$2290起

歐洲來回平價機票 HK\$3900起

代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證

香港德輔道中458-468號金豐商業中心1903室

通達利旅行社 H-431012 K-319177

航空五天團 \$1366

直航五天團 \$1690

(逢週三、六出發)

留關、丹島、南華寺四團 \$530

星洲、馬六甲、吉隆坡四團 \$530

從化、廣州三天團 \$420

(逢週五、六出發)

香港德輔道中130號大華銀行大廈103室

安全 5-222822 5-222851 5-222300

學生平機票(各地英、美、加、澳機票)

台北機票十酒店(來來香格理拉) \$1333

希爾頓、財神 \$1099

奧林匹克、一樂園、天成 \$1010

台灣九天豪華團 \$2080 美加九天豪華團 \$7399

泰國七天豪華團 \$1790 歐洲十天豪華團 \$6980

韓國四天豪華團 \$2090 日本本州八天 \$2990

代辦各地簽證、住宿酒店

星馬 3-444644 3-322301

星馬 \$2490

(天天出發)

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬六甲、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花叢山可瞰覽星加坡全景、曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟

膳食全包，絕無自費

星馬泰特快簽證、平價機票

地址：中環上環185-195號中環大廈103室

康泰 3-944255 三線

全泰國 全台灣

清邁一曼谷內陸機 四天 \$1390 九天 \$1990

七天 \$1750 八天 \$1990

乘搭泰航

天天出發，日日獨立團

5-240061 5-211411 3-676111 3-305207

榮泰 3-944255 三線

韓國機票

漢城花園大酒店

四天豪華套房 HK\$590

逢星期二 K E 618 出發

逢星期四 K E 618 出發

逢星期六 K E 618 出發

大韓航空 機票十酒店 \$2190

直航機到漢城

地址：中環上環185-195號中環大廈103室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

菲航假期

六/七天豪華團

逢星期一、三、四、六出發

HK\$1899起

菲航機票十贈品酒店住宿三晚

HK\$1550 天天出發

地址：中環上環185-195號中環大廈103室

歐美 3-818251 (四線)

台北 620 馬尼拉 790 紐約 2660

曼谷 890 倫敦 1790 倫敦 1330

日本 1070 星馬 1400 德國 1880

漢城 1280 夏威夷 1680 巴黎 1880

大阪 1180 三藩市 1880 羅馬 1880

印尼 1880 洛杉磯 1880 荷蘭 1880

檳城 1420 溫哥華 1750 雪梨 1755

特快台證 \$120

各地特快簽證、平機票

永達 3-679161至0 3-660249至0

泰國專線

曼谷布吉六天豪華團

\$2650

代辦泰證、特廉機票

尖沙咀彌敦道92號8樓B2

10好酒家樓上

東方 3-323410 3-323419

台灣九天豪華團 \$1899

台灣七天豪華團 \$1590

台灣四天豪華團 \$1090

凡參加台灣團可獲合法台資收貨保證滿意

曼谷芭堤雅六天 \$1750 逢三六

清邁曼谷芭堤雅八天 \$2190 逢四日

菲律賓六天豪華團 \$1788 逢三六

日本八天豪華團 \$3090 逢五六

台灣十國團九至十四天觀光團 \$1850起

德國四天豪華團 \$2090 逢五六

星馬七天豪華團 \$2590 逢一四六

星馬泰十一天豪華團 \$3588 逢一四六

代辦世界各地機票、酒店及簽證

凡參加者，可得租機一部，保用三年

香港德輔道中458-468號金豐商業中心1903室

中外 旅行社 3-699327

中南歐精選遊

羅馬 法國

蒙地 卡羅

西班牙 葡萄牙

全程十五天 \$14,800

出發日期：9月22日

九龍彌敦道中環大廈207室

W 獲加 旅遊有限公司 3-948142

台灣四天團 \$1090

天天出發

日本六天團 \$2450

逢星期五出發

星馬七天團 \$2590

逢星期三、六、日出發

代理各大航空公司機票 代辦各地旅遊簽證

彌敦道748號A始創行803室

東亞 旅行社 3-886133 3-886227 3-419978

北京 七天航空團(直達香港) \$2488

九龍、香港、上海(逢週六) \$1680

江南 十二天直航杭州上海蘇州 \$3090

9月26日 10月10日 \$4688

桂林 五天直航 航空遊 \$1590

逢三、六出發 住兩晚酒店 \$1490

省內各線旅遊、直通車往返

從化、丹島、南華寺四團 \$780 中山溫泉二天 \$418

從化、星洲、佛山四團 \$820 新會、江門三天 \$498

星洲、馬六甲、吉隆坡四團 \$530

彌敦道518號彌敦道7樓(屈臣氏中心樓上





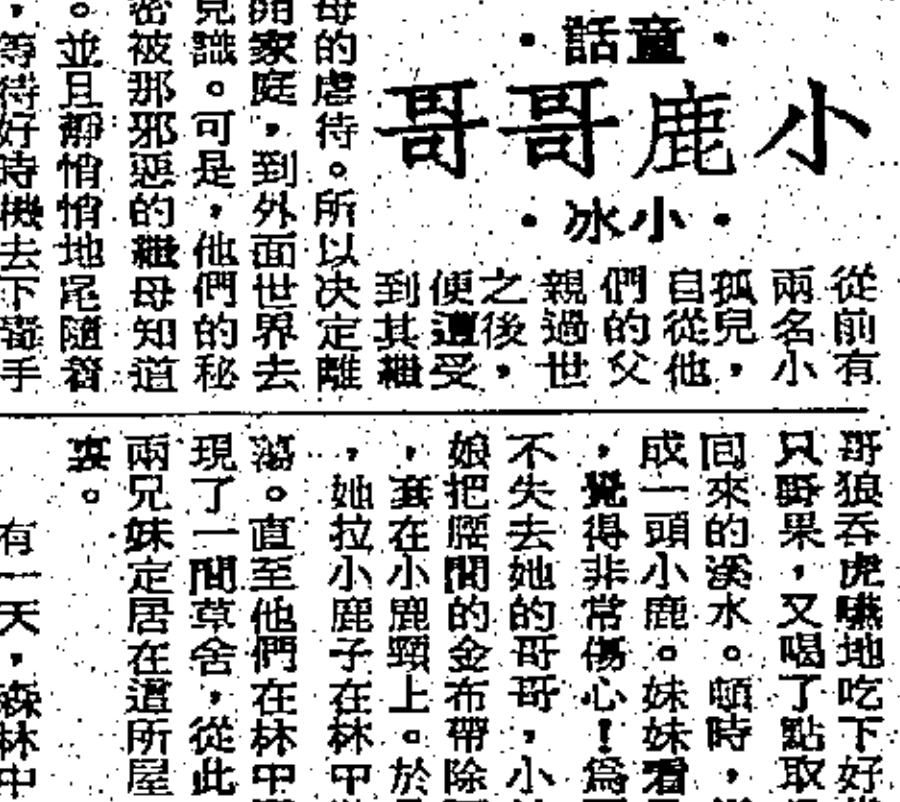


好兒童 小心滑倒



過馬路勿亂闖

小朋友：最近，在馬路上，我們常看見一些小朋友，在馬路上亂跑，有的還在馬路上玩耍，這是非常危險的。馬路上車來馬往，如果小朋友不注意，很容易發生意外。所以，小朋友在過馬路時，一定要小心，不要亂闖。要過馬路時，要先看左右，等沒有車的時候，再快速通過。不要在馬路上玩耍，不要在馬路上跑。要遵守交通規則，做一個懂事的兒童。



小童鹿

小童鹿：小童鹿是一個活潑可愛的小動物。牠們通常生活在森林或草原上。小童鹿的角很小，身體很輕，跑得非常快。牠們吃草和樹葉，是森林裡的小動物之一。小童鹿的毛色通常是棕色的，有時會有白色的斑點。牠們在春天和秋天會換毛。小童鹿是群居動物，通常會和牠們的家人或朋友一起生活。

康樂家庭

時裝新秀各展所長 設計重點崇尚自由



時裝新秀各展所長，設計重點崇尚自由。在最近的時裝展上，多位新秀展示了他們的作品。這些作品風格多樣，有的簡約大方，有的華麗時尚。設計師們在設計時，非常注重自由和個性，不拘泥於傳統的時裝設計。他們利用各種材料和剪裁，創造出許多令人驚嘆的作品。這些作品不僅展示了設計師的才華，也反映了當前時裝設計的最新趨勢。

明年春夏新款手袋 流行「撞色」體積小巧



明年春夏新款手袋，流行「撞色」體積小巧。根據最新的時尚趨勢，明年春夏的手袋設計將以撞色和體積小巧為主要特點。撞色是指將兩種或多種對比鮮明的顏色搭配在一起，營造出強烈的視覺效果。體積小巧則是指手袋的尺寸較小，方便攜帶。這些手袋通常採用高質量的材料，如皮革、帆布等，並配以精緻的五金配件。設計師們在設計時，非常注重細節，力求打造出既實用又時尚的手袋。

今樂府

香港第一台	香港第二台	香港第三台	香港第四台	香港第五台	香港第六台	香港第七台	香港第八台	香港第九台	香港第十台
1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)
2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)
3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)
4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)
5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)
6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)
7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)
8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)
9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)
10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)

無線明珠台

無線明珠台	無線翡翠台	無線電視	無線電視	無線電視	無線電視	無線電視	無線電視	無線電視	無線電視
1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)	1. 粵語新聞 (粵語)
2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)	2. 粵語新聞 (粵語)
3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)	3. 粵語新聞 (粵語)
4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)	4. 粵語新聞 (粵語)
5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)	5. 粵語新聞 (粵語)
6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)	6. 粵語新聞 (粵語)
7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)	7. 粵語新聞 (粵語)
8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)	8. 粵語新聞 (粵語)
9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)	9. 粵語新聞 (粵語)
10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)	10. 粵語新聞 (粵語)

請長期訂閱華僑日報

遠近閱戶 請就近向 報館訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎多采 多式印刷 隨報附送 不另收費









# 航空訊

## 在亞太區八國進行為期兩週的飛行示範

### 波音七五七新航機 今日抵港示範飛行

【本報訊】美國波音公司一架最新型的波音七五七新航機，定於今日（星期日）飛抵香港，並在亞太區八國進行為期兩週的飛行示範。這架波音七五七新航機，是波音公司最近研製的一種新型窄體客機，其性能優越，航程遠，噪音低，且操作簡便。波音公司表示，這架新航機將在全亞太區八個國家進行飛行示範，包括美國、加拿大、日本、韓國、台灣、香港、新加坡及菲律賓。波音公司希望通過這次飛行示範，能進一步推廣其新航機，並加強與亞太區各國的航空合作。

## 瑞士航空公可

### 上半年業績佳

【本報訊】瑞士航空公司（Swire）最近公佈了上半年的業績報告，顯示該公司在過去六個月內，業務發展良好，財務狀況穩健。瑞士航空表示，今年上半年，該公司的客運量穩步增長，貨運業務也表現活躍。此外，該公司還加強了與各主要航空公司的合作，進一步擴大了其全球航線網絡。瑞士航空表示，將繼續致力於提高服務質量，並為乘客提供舒適、安全的飛行體驗。

## 華航業務不斷擴展

### 添置新機開闢新航線

【本報訊】中華航空公司（China National Aviation Corporation）最近宣佈，將添置新機並開闢新航線，以進一步擴展其業務。據悉，華航計劃在未來幾個月內，引進多架新型客機，並開闢多條新的國際航線。華航表示，這些新機型的引進，將有助於提高該公司的運輸能力，並為乘客提供更優質的服務。此外，華航還計劃加強與各主要航空公司的合作，進一步擴大其全球航線網絡。

## 婆北往將寶多加

### 口進週下德海新

【本報訊】多倫多至台北的航班，將於下週抵達香港。據悉，該航班將由多倫多飛往台北，再轉飛香港。該航班的開行，將為多倫多與香港之間的航空交通提供便利。此外，該航班還將為乘客提供舒適、安全的飛行體驗。

## 拿達河週末抵埠

### 卑爾根九月廿九日啟航

【本報訊】卑爾根至香港的航班，將於九月二十九日啟航。據悉，該航班將由卑爾根飛往香港。該航班的開行，將為卑爾根與香港之間的航空交通提供便利。此外，該航班還將為乘客提供舒適、安全的飛行體驗。

## SHOWA LINE

### 昭和航運株式會社

【本報訊】昭和航運株式會社（SHOWA LINE）最近公佈了下半年的航運計劃。據悉，該公司計劃在下半年內，開闢多條新的國際航線，並增加多條航線的班次。昭和航運表示，將繼續致力於提高服務質量，並為乘客提供舒適、安全的飛行體驗。

## SANKYO LINE

### 三協航運株式會社

【本報訊】三協航運株式會社（SANKYO LINE）最近公佈了下半年的航運計劃。據悉，該公司計劃在下半年內，開闢多條新的國際航線，並增加多條航線的班次。三協航運表示，將繼續致力於提高服務質量，並為乘客提供舒適、安全的飛行體驗。

## 香港飛翼船有限公司

### 即日預售七天來回票

【本報訊】香港飛翼船有限公司（Hong Kong Ferry）最近公佈了下半年的航運計劃。據悉，該公司計劃在下半年內，開闢多條新的國際航線，並增加多條航線的班次。香港飛翼船表示，將繼續致力於提高服務質量，並為乘客提供舒適、安全的飛行體驗。

## 今日空郵 (星期五)

### 截郵時間

【本報訊】今日（星期五）的空郵截郵時間如下：上午十一時，下午二時，下午四時。此外，還將公佈各主要航線的航班信息。

## 今日平郵

### 截郵時間

【本報訊】今日（星期五）的平郵截郵時間如下：上午十一時，下午二時，下午四時。此外，還將公佈各主要航線的航班信息。

## 出口船期表

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

美洲				
力沙馬士	LEXA MAERSK	加州紐約	廿七	馬士基
綠島	GREEN ISLAND	加州紐約	廿七	馬士基
瑪利亞	MARIA	加州紐約	廿七	馬士基
SEA EXPORTER	SEA EXPORTER	加州紐約	廿七	馬士基
TOWER BRIDGE	TOWER BRIDGE	加州紐約	廿七	馬士基
ELBE EXPRESS	ELBE EXPRESS	加州紐約	廿七	馬士基
NL LOIRE	NL LOIRE	加州紐約	廿七	馬士基
NEPTUNE PEARL	NEPTUNE PEARL	加州紐約	廿七	馬士基
AM. MARKETER	AM. MARKETER	加州紐約	廿七	馬士基
BARBER TSU	BARBER TSU	加州紐約	廿七	馬士基
EVER SHINE	EVER SHINE	加州紐約	廿七	馬士基
CLIPPER ACE	CLIPPER ACE	加州紐約	廿七	馬士基
ZIM SAVANNAH	ZIM SAVANNAH	加州紐約	廿七	馬士基
SEAPAC PRINCETON	SEAPAC PRINCETON	加州紐約	廿七	馬士基
F.E. TRADER	F.E. TRADER	加州紐約	廿七	馬士基
DRAGONER MAERSK	DRAGONER MAERSK	加州紐約	廿七	馬士基
PRES. HOOVER	PRES. HOOVER	加州紐約	廿七	馬士基
PACIFIC CONTAINER	PACIFIC CONTAINER	加州紐約	廿七	馬士基
BONITA ACE	BONITA ACE	加州紐約	廿七	馬士基
RHEIN EXPRESS	RHEIN EXPRESS	加州紐約	廿七	馬士基
ORT. MINISTER	ORT. MINISTER	加州紐約	廿七	馬士基
AM. LIBERTY	AM. LIBERTY	加州紐約	廿七	馬士基
SL. LIBERATOR	SL. LIBERATOR	加州紐約	廿七	馬士基
TAO YUAN	TAO YUAN	加州紐約	廿七	馬士基
EVER SUMMIT	EVER SUMMIT	加州紐約	廿七	馬士基
NEPTUNE JADE	NEPTUNE JADE	加州紐約	廿七	馬士基
歐洲				
NAD. OBUKHOVA	NAD. OBUKHOVA	歐洲	廿八	馬士基
ALVA MAERSK	ALVA MAERSK	歐洲	廿八	馬士基
NEP. GARNET	NEP. GARNET	歐洲	廿八	馬士基
NIPPONICA	NIPPONICA	歐洲	廿八	馬士基
EVER LARGE	EVER LARGE	歐洲	廿八	馬士基
CITY OF EDINBURGH	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿八	馬士基
GREEN FORWARD	GREEN FORWARD	歐洲	廿八	馬士基
PIONER VLADIVOSTOKA	PIONER VLADIVOSTOKA	歐洲	廿八	馬士基
VALU JIANG	VALU JIANG	歐洲	廿八	馬士基
YASUKULI	YASUKULI	歐洲	廿八	馬士基
NIHON	NIHON	歐洲	廿八	馬士基
澳洲				
ORT. AMBASSADOR	ORT. AMBASSADOR	澳洲	廿八	馬士基
KYOW. BREEZE	KYOW. BREEZE	澳洲	廿八	馬士基
MOSEL	MOSEL	澳洲	廿八	馬士基
NL. FRANKLIN	NL. FRANKLIN	澳洲	廿八	馬士基
CHENG TU	CHENG TU	澳洲	廿八	馬士基
ZIM CANBERRA	ZIM CANBERRA	澳洲	廿八	馬士基
ADVARA	ADVARA	澳洲	廿八	馬士基
印、巴、中東				
OCEAN HARVEST	OCEAN HARVEST	印、巴、中東	廿七	馬士基
KORRIGAN	KORRIGAN	印、巴、中東	廿七	馬士基
BANGAL PREETI	BANGAL PREETI	印、巴、中東	廿七	馬士基
STRATHFIRE	STRATHFIRE	印、巴、中東	廿七	馬士基
B. RUMINISKI	B. RUMINISKI	印、巴、中東	廿七	馬士基
NEW SWAN	NEW SWAN	印、巴、中東	廿七	馬士基
STRATHCONON	STRATHCONON	印、巴、中東	廿七	馬士基
SINGAPORE ISLAND	SINGAPORE ISLAND	印、巴、中東	廿七	馬士基
NAD. OBUKHOVA	NAD. OBUKHOVA	印、巴、中東	廿七	馬士基
GOLDEN-BENIN	GOLDEN-BENIN	印、巴、中東	廿七	馬士基
TARONGA	TARONGA	印、巴、中東	廿七	馬士基
ZIM ELAT	ZIM ELAT	印、巴、中東	廿七	馬士基
MURRAYEVERETT	MURRAYEVERETT	印、巴、中東	廿七	馬士基
ST. ESTELLE MAERSK	ST. ESTELLE MAERSK	印、巴、中東	廿七	馬士基
東南亞				
SUN PROGRESS	SUN PROGRESS	東南亞	廿七	馬士基
WORLD TIGER	WORLD TIGER	東南亞	廿七	馬士基
SANKO SCOPPIO	SANKO SCOPPIO	東南亞	廿七	馬士基
CHEONG WIND	CHEONG WIND	東南亞	廿七	馬士基
BINKA 1	BINKA 1	東南亞	廿七	馬士基
KEUMGANG GLORY	KEUMGANG GLORY	東南亞	廿七	馬士基
EASTERN ELFIN	EASTERN ELFIN	東南亞	廿七	馬士基
AMENECER	AMENECER	東南亞	廿七	馬士基
REGENT RUTH	REGENT RUTH	東南亞	廿七	馬士基
AND. WIJAYA	AND. WIJAYA	東南亞	廿七	馬士基
MURRAYEVERETT	MURRAYEVERETT	東南亞	廿七	馬士基
H.K. ACE	H.K. ACE	東南亞	廿七	馬士基
NEPTUNE ZIRCON	NEPTUNE ZIRCON	東南亞	廿七	馬士基
GREAT MOUNT	GREAT MOUNT	東南亞	廿七	馬士基
GLORIA EXPRESS	GLORIA EXPRESS	東南亞	廿七	馬士基
FUKUUN MARU 21	FUKUUN MARU 21	東南亞	廿七	馬士基
ABOITZ CONCARRIER 7	ABOITZ CONCARRIER 7	東南亞	廿七	馬士基
FORTUNE RUNNER	FORTUNE RUNNER	東南亞	廿七	馬士基
NEW ANGELITA	NEW ANGELITA	東南亞	廿七	馬士基
BOONKONG 2	BOONKONG 2	東南亞	廿七	馬士基
SOUTH SEA 1	SOUTH SEA 1	東南亞	廿七	馬士基
ELYSIAN STAR	ELYSIAN STAR	東南亞	廿七	馬士基
THAI PAILIN	THAI PAILIN	東南亞	廿七	馬士基
MARIAN	MARIAN	東南亞	廿七	馬士基
SINGWIND	SINGWIND	東南亞	廿七	馬士基
LEISE MAERSK	LEISE MAERSK	東南亞	廿七	馬士基
BELIWA	BELIWA	東南亞	廿七	馬士基
WORLD LION	WORLD LION	東南亞	廿七	馬士基
THREE STAR	THREE STAR	東南亞	廿七	馬士基
KATUTUBO	KATUTUBO	東南亞	廿七	馬士基
台灣、日本、釜山				
KUO LIE	KUO LIE	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
STRAIT CONTAINER	STRAIT CONTAINER	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
KWANG TA 2	KWANG TA 2	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
MIN LIE	MIN LIE	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
KING HWA	KING HWA	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
FOO HSING	FOO HSING	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
KIEN HWA 2	KIEN HWA 2	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
TRADE CONTAINER	TRADE CONTAINER	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
HA JIANG	HA JIANG	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
NIHON JADE	NIHON JADE	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
TUNG HAI 1	TUNG HAI 1	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
VENUS	VENUS	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
DONAM 1	DONAM 1	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
HAI KUO	HAI KUO	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
TAI LAI	TAI LAI	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
HP ACE	HP ACE	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
CLIPPER ACE	CLIPPER ACE	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
HWA LIE	HWA LIE	台灣、日本、釜山	廿七	馬士基
非洲				
OCEAN ESPERANCE	OCEAN ESPERANCE	非洲	廿七	馬士基
OCEAN ESPOIR	OCEAN ESPOIR	非洲	廿七	馬士基
NL LOIRE	NL LOIRE	非洲	廿七	馬士基
BERGAM MARU	BERGAM MARU	非洲	廿七	馬士基
GALANT PIONEER	GALANT PIONEER	非洲	廿七	馬士基
GOLDEN ABIDJAN	GOLDEN ABIDJAN	非洲	廿七	馬士基
OCEAN ACE	OCEAN ACE	非洲	廿七	馬士基
DIMITRIS	DIMITRIS	非洲	廿七	馬士基
RAYA GLORY	RAYA GLORY	非洲	廿七	馬士基
RIVER NGADA	RIVER NGADA	非洲	廿七	馬士基
KYUJU MARU	KYUJU MARU	非洲	廿七	馬士基
VICTORIA 1	VICTORIA 1	非洲	廿七	馬士基

## 入口船期表

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

船名	(西 名)	(何處來)	(日期)	(公司)
北 山	BEI SHAN	天津	廿七	招商局
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	馬尼拉	廿七	馬士基
珍 珠 泉	ZHEN ZHU QUAN	香港	廿七	夏蓋
東方大使	ORT. AMBASSADOR	歐洲	廿七	鄭州
韓國好希望	KOREA CAJECIN	歐洲	廿七	日利
海峽實德	STRAIT CONTAINER	台灣	廿七	豐海
金 華	KING HWA	高雄	廿七	海東
海上出口商	SEA EXPORTER	美國	廿七	海崎
愛寶快貨	ELBE EXPRESS	日本	廿七	捷豐
歌力根	KORRIGAN	日本	廿七	豐中
先達隆年	STRATHCONON	美國	廿七	施史
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	廿七	川崎
羅明斯基	B. RUMINISKI	日本	廿七	崎崎
先達快群	STRAHTFIRE	日本	廿七	太古
英 雄	HEROINAE	新加坡	廿八	保利
翠 湖	BARBER TSU	美國	廿八	三來
海 合	OCEAN ESPOIR	日本	廿八	亞利
威 震	AND. WIJAYA	印尼	廿八	來華
薩羅尼	NL. LOIRE	基隆	廿八	馬士基
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡	廿八	振盛
榮上 美	BOONKONG 2	曼谷	廿八	三成
榮上 峰	GREAT MOUNT	日本	廿八	協太
卑爾根	BERGEN MARU	日本	廿八	林三
加里得丹	BKALIMANTAN DUA	日本	廿八	太華
露 美	REGENT RUTH	日本	廿八	大東
拿 達河	RIVER NGADA	基隆	廿八	亞林
奧卑高華	NAD. OBUKHOVA	歐洲	廿八	亞恒
榮華 鋒	GALLANT PIONEER	基隆	廿八	豐隆
仙 華達	SCHWERIN	歐洲	廿八	百水
海皇明珠	NEP. PEARL	歐洲	廿八	裕公
新 依力	ZIM EILAT	澳洲	廿八	東安
革 新者	ILM. INNOVATOR	美國	廿八	海安
福 朗加	TARONGA	日本	廿八	豐野
利來芬蘭	FOO HSING	高雄	廿八	裕公
建華二號	NL. FRANKLIN	新西蘭	廿八	東安
永	KIEN HWA 2	高雄	廿八	海安
薩華非士	FORTUNE RUNNER	廣州	廿八	安事
高 蘭	NL. FRESKO	西非	廿八	豐野
海皇子	NEP. ZIRCON	馬尼拉	廿九	豐野
貿易實德	TRADE CONTAINER	台灣	廿九	豐野
東方愛芬	EASTERN ELFIN	日本	廿九	豐野
福源九廿	FUKUUN MARU 21	沙巴	廿九	豐野



**太子道樓**  
 只有契天台無車位吉  
 電話X 7118031 上午  
 七一九一七

[illegible][illegible]

**聲明**

啟者：銀號六號該銀行明作此聲明

除銀號六號外，其餘各行均照常營業，特此聲明。

宣統二年八月廿七日

**遺失聲明**

啟者：Hui Chun Mou 名下該銀行有股票壹張K B 00437661 壹千股，經遺失。茲聲明作廢。如有持此股票向該行支取，概不負責。此聲明。

宣統二年八月廿七日

**聲明**

啟者：銀號六號該銀行明作此聲明

除銀號六號外，其餘各行均照常營業，特此聲明。

宣統二年八月廿七日

**聲明**

啟者：銀號六號該銀行明作此聲明

除銀號六號外，其餘各行均照常營業，特此聲明。

宣統二年八月廿七日

**遺失聲明**

啟者：Hui Chun Mou 名下該銀行有股票壹張K B 00437661 壹千股，經遺失。茲聲明作廢。如有持此股票向該行支取，概不負責。此聲明。

宣統二年八月廿七日

**聲明**

啟者：銀號六號該銀行明作此聲明

除銀號六號外，其餘各行均照常營業，特此聲明。

宣統二年八月廿七日

**聲明**

啟者：銀號六號該銀行明作此聲明

除銀號六號外，其餘各行均照常營業，特此聲明。

宣統二年八月廿七日

**遺失聲明**

啟者：Hui Chun Mou 名下該銀行有股票壹張K B 00437661 壹千股，經遺失。茲聲明作廢。如有持此股票向該行支取，概不負責。此聲明。

宣統二年八月廿七日

**聲明**

啟者：銀號六號該銀行明作此聲明

除銀號六號外，其餘各行均照常營業，特此聲明。

宣統二年八月廿七日

**聲明**

啟者：銀號六號該銀行明作此聲明

除銀號六號外，其餘各行均照常營業，特此聲明。

宣統二年八月廿七日

**遺失聲明**

啟者：Hui Chun Mou 名下該銀行有股票壹張K B 00437661 壹千股，經遺失。茲聲明作廢。如有持此股票向該行支取，概不負責。此聲明。

宣統二年八月廿七日

**聲明**

啟者：銀號六號該銀行明作此聲明

除銀號六號外，其餘各行均照常營業，特此聲明。

宣統二年八月廿七日

**聲明**

啟者：銀號六號該銀行明作此聲明

除銀號六號外，其餘各行均照常營業，特此聲明。

宣統二年八月廿七日

**遺失聲明**

啟者：Hui Chun Mou 名下該銀行有股票壹張K B 00437661 壹千股，經遺失。茲聲明作廢。如有持此股票向該行支取，概不負責。此聲明。

宣統二年八月廿七日

**聲明**

啟者：銀號六號該銀行明作此聲明

除銀號六號外，其餘各行均照常營業，特此聲明。

宣統二年八月廿七日



### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：222222。

### 住宅平租

大馬路附近，三房兩廁，環境優美，交通便利。有意者請洽：234567。

### 商業二樓

位於市中心，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：345678。

### 工廠出租

現有工廠數間出租，設備齊全。有意者請洽：456789。

### 汽車出租

現有各種型號汽車出租，價格公道。有意者請洽：567890。

### 房屋出售

現有房屋數幢出售，環境優美。有意者請洽：678901。

### 招租廣告

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：789012。

### 房屋出售

現有房屋數幢出售，環境優美。有意者請洽：890123。

### 招租廣告

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：901234。

### 沙田

現有沙田房屋出售，環境優美，交通便利。有意者請洽：123456。

### 大馬路

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：234567。

### 商業二樓

位於市中心，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：345678。

### 工廠出租

現有工廠數間出租，設備齊全。有意者請洽：456789。

### 汽車出租

現有各種型號汽車出租，價格公道。有意者請洽：567890。

### 房屋出售

現有房屋數幢出售，環境優美。有意者請洽：678901。

### 招租廣告

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：789012。

### 房屋出售

現有房屋數幢出售，環境優美。有意者請洽：890123。

### 招租廣告

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：901234。

### 嘉年

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：123456。

### 大馬路

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：234567。

### 商業二樓

位於市中心，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：345678。

### 工廠出租

現有工廠數間出租，設備齊全。有意者請洽：456789。

### 汽車出租

現有各種型號汽車出租，價格公道。有意者請洽：567890。

### 房屋出售

現有房屋數幢出售，環境優美。有意者請洽：678901。

### 招租廣告

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：789012。

### 房屋出售

現有房屋數幢出售，環境優美。有意者請洽：890123。

### 招租廣告

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：901234。

### 威勝商業大廈

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：123456。

### 大馬路

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：234567。

### 商業二樓

位於市中心，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：345678。

### 工廠出租

現有工廠數間出租，設備齊全。有意者請洽：456789。

### 汽車出租

現有各種型號汽車出租，價格公道。有意者請洽：567890。

### 房屋出售

現有房屋數幢出售，環境優美。有意者請洽：678901。

### 招租廣告

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：789012。

### 房屋出售

現有房屋數幢出售，環境優美。有意者請洽：890123。

### 招租廣告

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：901234。

### 夜冷時裝廠

現有各種時裝招租，歡迎垂詢。有意者請洽：123456。

### 夜冷錶壳廠

現有各種錶壳招租，歡迎垂詢。有意者請洽：234567。

### 夜冷塑膠玩具廠

現有各種塑膠玩具招租，歡迎垂詢。有意者請洽：345678。

### 夜冷紙品廠

現有各種紙品招租，歡迎垂詢。有意者請洽：456789。

### 夜冷油漆廠

現有各種油漆招租，歡迎垂詢。有意者請洽：567890。

### 夜冷大酒樓

現有各種酒樓招租，歡迎垂詢。有意者請洽：678901。

### 夜冷塑膠油漆廠平沽

現有各種塑膠油漆平沽，歡迎垂詢。有意者請洽：789012。

### 夜冷錶壳廠

現有各種錶壳招租，歡迎垂詢。有意者請洽：890123。

### 夜冷大酒樓

現有各種酒樓招租，歡迎垂詢。有意者請洽：901234。

### 轉業大酒樓

現有各種酒樓招租，歡迎垂詢。有意者請洽：123456。

### 夜冷大酒樓

現有各種酒樓招租，歡迎垂詢。有意者請洽：234567。

### 夜冷大酒樓

現有各種酒樓招租，歡迎垂詢。有意者請洽：345678。

### 夜冷大酒樓

現有各種酒樓招租，歡迎垂詢。有意者請洽：456789。

### 夜冷大酒樓

現有各種酒樓招租，歡迎垂詢。有意者請洽：567890。

### 夜冷大酒樓

現有各種酒樓招租，歡迎垂詢。有意者請洽：678901。

### 夜冷大酒樓

現有各種酒樓招租，歡迎垂詢。有意者請洽：789012。

### 夜冷大酒樓

現有各種酒樓招租，歡迎垂詢。有意者請洽：890123。

### 夜冷大酒樓

現有各種酒樓招租，歡迎垂詢。有意者請洽：901234。

### 女傭中心

現有各種女傭招租，歡迎垂詢。有意者請洽：123456。

### 維高菲傭

現有各種傭工招租，歡迎垂詢。有意者請洽：234567。

### 萬宜大廈731室

現有各種房屋招租，歡迎垂詢。有意者請洽：345678。

### 海外僱傭中心

現有各種僱傭招租，歡迎垂詢。有意者請洽：456789。

### 免費服務

現有各種服務招租，歡迎垂詢。有意者請洽：567890。

### 鐘點女傭

現有各種女傭招租，歡迎垂詢。有意者請洽：678901。

### 備女點鐘

現有各種女傭招租，歡迎垂詢。有意者請洽：789012。

### 料幼理嬰

現有各種嬰幼兒服務招租，歡迎垂詢。有意者請洽：890123。

### 稅帳

現有各種稅務服務招租，歡迎垂詢。有意者請洽：901234。

### 華僑日晚報廣告信箱

現有各種廣告招租，歡迎垂詢。有意者請洽：123456。

### 徵求男女

現有各種徵求男女招租，歡迎垂詢。有意者請洽：234567。

### 徵求男女

現有各種徵求男女招租，歡迎垂詢。有意者請洽：345678。

### 徵求男女

現有各種徵求男女招租，歡迎垂詢。有意者請洽：456789。

### 徵求男女

現有各種徵求男女招租，歡迎垂詢。有意者請洽：567890。

### 徵求男女

現有各種徵求男女招租，歡迎垂詢。有意者請洽：678901。

### 徵求男女

現有各種徵求男女招租，歡迎垂詢。有意者請洽：789012。

### 徵求男女

現有各種徵求男女招租，歡迎垂詢。有意者請洽：890123。

### 徵求男女

現有各種徵求男女招租，歡迎垂詢。有意者請洽：901234。

### 汽車

現有各種汽車招租，歡迎垂詢。有意者請洽：123456。

### 汽車

現有各種汽車招租，歡迎垂詢。有意者請洽：234567。

### 汽車

現有各種汽車招租，歡迎垂詢。有意者請洽：345678。

### 汽車

現有各種汽車招租，歡迎垂詢。有意者請洽：456789。

### 汽車

現有各種汽車招租，歡迎垂詢。有意者請洽：567890。

### 汽車

現有各種汽車招租，歡迎垂詢。有意者請洽：678901。

### 汽車

現有各種汽車招租，歡迎垂詢。有意者請洽：789012。

### 汽車

現有各種汽車招租，歡迎垂詢。有意者請洽：890123。

### 汽車

現有各種汽車招租，歡迎垂詢。有意者請洽：901234。







教授批命 學  
 解者劉老師教授速成出  
 國用黃大仙下村27座  
 4833 22851  
 好嬰兒睡房專人護理當  
 經驗請電 36853  
 新法訓練 易學  
 採用最新科學儀器  
 時間順利達到自均能  
 境界同時免費解答  
 的心理防治問題紅爐  
 湖街62號三樓 334

<p>(專辦中華民國護照)</p> <p>廉價機票·台北620</p> <p>3-304605 3-304513 3-304780</p> <p>九龍彌敦道335號17樓B座</p> <p>(即大華戲院斜對面)</p> <p><b>* 香港旅遊機構 *</b></p>		<p>★四天三晚單人房 920</p> <p>來回機票包接送 天天出發</p> <p>★台灣七天旅行團 1490</p> <p>★韓、日台機票 1350</p> <p>旺角彌敦道655號胡社生行801室</p>		<p><b>證 貨</b></p> <p>店 來 帶 特 平 價 法</p> <p>旺角彌敦道607號1817室電梯18字</p> <p>旺角電話: ③301275 ③849562</p> <p>中環永吉街12號2樓8室 ⑤413674</p>		<table border="1"> <tr> <td>曼谷</td><td>350</td><td>倫敦</td><td>2100</td><td>曼谷</td><td>1420</td></tr> <tr> <td>檳城</td><td>1250</td><td>倫敦</td><td>2100</td><td>曼谷</td><td>1690</td></tr> <tr> <td>星馬</td><td>1350</td><td>倫敦</td><td>2100</td><td>曼谷</td><td>1690</td></tr> <tr> <td>印尼</td><td>1880</td><td>倫敦</td><td>2100</td><td>曼谷</td><td>1690</td></tr> <tr> <td>北京</td><td>1200</td><td>倫敦</td><td>2100</td><td>曼谷</td><td>1690</td></tr> <tr> <td>上海</td><td>850</td><td>倫敦</td><td>2100</td><td>曼谷</td><td>1690</td></tr> </table> <p>尖沙咀北京道69號環球大廈503室(凱悅酒店側)</p>		曼谷	350	倫敦	2100	曼谷	1420	檳城	1250	倫敦	2100	曼谷	1690	星馬	1350	倫敦	2100	曼谷	1690	印尼	1880	倫敦	2100	曼谷	1690	北京	1200	倫敦	2100	曼谷	1690	上海	850	倫敦	2100	曼谷	1690	<p><b>高雅旅遊</b></p> <p>九龍尖沙咀好時中心414室K-698271-</p> <table border="1"> <tr> <td>美 國</td><td>900</td><td>加 拿 大</td><td>950</td><td>日 本</td><td>680</td></tr> <tr> <td>台 灣</td><td>350</td><td>倫 敦</td><td>900</td><td>歐 洲</td><td>1500</td></tr> <tr> <td>香 港</td><td>400</td><td>星 加 坡</td><td>600</td><td>澳 洲</td><td>1100</td></tr> <tr> <td>馬 尼 拉</td><td>350</td><td>韓 國</td><td>750</td><td>上 海</td><td>770</td></tr> </table> <p>告 效 力 宏 大</p>		美 國	900	加 拿 大	950	日 本	680	台 灣	350	倫 敦	900	歐 洲	1500	香 港	400	星 加 坡	600	澳 洲	1100	馬 尼 拉	350	韓 國	750	上 海	770
曼谷	350	倫敦	2100	曼谷	1420																																																																
檳城	1250	倫敦	2100	曼谷	1690																																																																
星馬	1350	倫敦	2100	曼谷	1690																																																																
印尼	1880	倫敦	2100	曼谷	1690																																																																
北京	1200	倫敦	2100	曼谷	1690																																																																
上海	850	倫敦	2100	曼谷	1690																																																																
美 國	900	加 拿 大	950	日 本	680																																																																
台 灣	350	倫 敦	900	歐 洲	1500																																																																
香 港	400	星 加 坡	600	澳 洲	1100																																																																
馬 尼 拉	350	韓 國	750	上 海	770																																																																



旅商搬  
遊業屋

元十天每

九龍旺角彌敦道608號總統商業大廈603室（即總統省廳樓上）



# 旅遊介紹

專欄廣告



# 方便讀者 選擇旅遊

**Choicest Holiday**  
彩虹假期 譽滿港澳  
集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

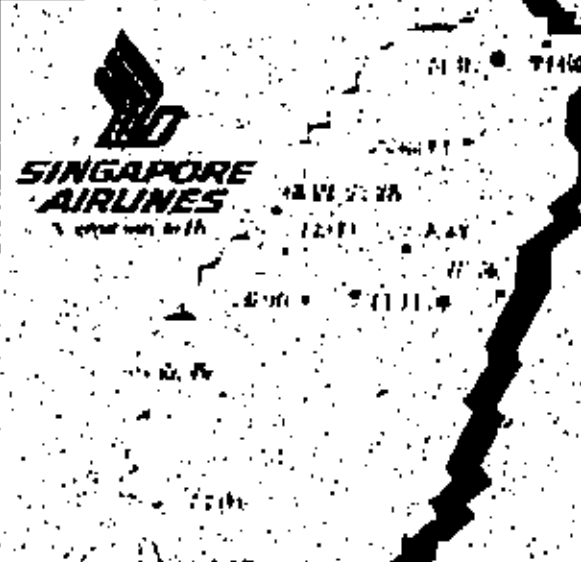
**美加** 六天 HK\$5,490  
十二天 HK\$9,490  
出發日期：7月15, 17, 21, 31日 8月4, 7日

**日本** 本州六天 HK\$2,490  
全日本機票連稅  
出發日期：天天出發  
九州七天 HK\$2,780  
出發日期：逢星期二

**泰國** 七天 HK\$1,790  
出發日期：逢星期五、六、日

**菲律賓** 七天 HK\$1,750  
出發日期：逢四、五、日

**星馬** 七天 HK\$2,480 (檳城)  
出發日期：逢星期一、三、六



**台灣豪華彩虹假期** 七天 \$1,880 \$1,490  
九天 \$1,880 \$1,690

精選台北市、故宮、陽明山、野柳、日月潭、溪頭、嘉義、高雄、墾丁、佛光山、台南、彰化、台中、梨山、橫貫公路、天祥、花蓮、六福村野生動物園、石門水庫等。  
①乘新航747豪華客機。  
②花蓮至台北、乘內陸機、縮短行車時間。  
③精選行程、遍遊寶島名勝。  
④住統一、一流大飯店。  
天天出發  
台北 \$1,009  
曼谷 \$1,750  
東京 \$2,449

澳門總代理：捷成旅遊有限公司  
板樟堂街1-1F地下 電話：77434

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)  
元朗分行：元朗大馬路163號二樓 (泰林樓上) 電話：0-797331-4

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)  
總行：九龍彌敦道118號美蘭酒店  
崇光商場125至166室 電話：3-695121 3-674192

**台灣專線**

全港首創·獨一無二  
全台灣阿里山  
八天特級豪華團 \$2090

\*逢星期日乘華航早機出發，星期日晚機返港，免除請假之苦\*  
遍遊：故宮、忠烈祠、陽明山、地獄谷、野柳、石門水庫、六福村、阿里山、溪頭、高雄、墾丁、日月潭、花蓮、天祥、中山紀念堂等名勝。  
豪華四天 \$1390 七天 \$1690 九天 \$1890  
高級九天 \$2090 (免收台証費，自備台証特價優待)

九龍彌敦道343號永安置業大廈15字 (大華戲院對面)  
香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-243068-0  
266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

**全台灣**

(乘搭中華豪華客機) 逢星期二、四、五、日出發  
\*華航兩程內陸機(台北-花蓮-花蓮-台北)絕無取巧\*  
\*減少行車時間16小時\*

勝在飛機：乘坐每日班次最多，價錢最實之華航飛機往台灣，回程可自由停留台北，早午晚機任君選擇。  
勝在酒店：全港住希爾頓、統一、中信、華園、阿里山賓館、全國、來來香格里拉等一流大飯店。  
勝在膳食：真正四晚豪華夜總會，節目最豐富，膳食最精良。  
勝在服務：台灣真正自設分社，專人領隊，沿途忠誠服務，名符其實之高級豪華享受。

**佳運旅行社** 3-953227-0  
5-215494-6

**分社直營 獨家主辦**

**星晨旅遊有限公司**

九龍彌敦道343號永安置業大廈15字 (大華戲院對面)  
香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-243068-0  
266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

**票務部：** 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢  
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

**富利安郵輪海陸空遊**

台灣海陸空五天遊 \$2290 \$1890  
富利安海陸空九天遊 \$4690 \$4290  
9月2, 12, 22  
沖繩海陸空六天遊 \$3090 \$3190  
9月5, 15, 26

**新航歐洲假期**

歐洲十天：暢遊瑞士、法國及英國 \$6480  
歐洲十三天：暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧森堡、法國及英國 \$7280  
歐洲十五天：暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國、荷蘭、比利時、法國及英國 \$10380  
歐洲十六天：暢遊意大利、法國、奧地利、瑞士、比利時、荷蘭及英國 \$9380  
歐洲廿一天：暢遊意大利、奧國、德國、黑森林、萊茵河、荷蘭、比利時、法國及英國 \$12380

**北海道七天豪華遊**

暢遊札幌市、大通公園、鐘樓、七寶啤酒廠、雪印乳品廠、大倉山、走山溪、中山峠、昭和新山、有珠火山、洞爺湖、熊牧場、支笏湖、東京巨蛋、明治神宮、東京科學館、豐富遊樂場、乘坐日本航空747客機，早機去，晚機返，專人領隊，團獨獨立，全住宿一流大飯店。  
七天超值 \$3590 逢星期六出發

**菲律賓碧瑤百島流貴賓團**

暢遊馬尼拉市區名勝，百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝急流瀑布，全港獨有漫遊達湖火山奇峯，住宿馬尼拉五星總統，宴會及碧瑤凱悅大酒店。本團直採用 Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團獨獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。  
七天特價 \$1990 六天特價 \$1890

**南華(快捷)旅行社有限公司** HATA 香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓  
電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

**韓國** 四天 \$2190  
五天 \$2290

1. 乘國泰豪華客機
2. 早機去晚機返行程四、五天
3. 回程可停留台北不另收費
4. 遊覽富麗堂皇之山莊 (HONEY BEE SHOW)
5. 夜總會精彩歌舞表演

住宿巴爾沙及華克山莊喜來登  
機票加酒店三晚包接送  
逢星期二、四、六出發

**日韓八天** \$3680  
**日本本州八天** \$2990  
**瀬戶內海七天** \$3450  
**九州七天** \$3550  
**北海道七天** \$3750  
**九州本州八天** \$3990  
每星期均有團出發

**美加·歐洲**

1. 夏威夷八天列島 \$5889
2. 夏威夷八天列島 \$5889
3. 美國西岸六天 \$5499
4. 美國西岸六天 \$5499
5. 美國西岸六天 \$5499
6. 美國西岸六天 \$5499
7. 美國西岸六天 \$5499
8. 美國西岸六天 \$5499

每星期均有團出發

**星馬** 七天 \$2599  
星馬關丹七天 \$2699  
星馬關丹十天 \$2990  
印尼七天 \$3190  
逢週三、四、六、日出發

**台北**  
機票加酒店三晚  
單人房  
\$1008  
天天出發

**康泰旅行社有限公司**

總社：中環大馬路31號德輔道中6字 5-211411  
中環皇后大道中11字 5-240061  
分社：中環德輔道中169號11字 5-445444  
尖沙咀彌敦道223號四樓11字 3-676111  
旺角彌敦道635號銀行中心20字 3-303207  
旺角彌敦道582號信和中心1002室 3-322301  
機票部電話：5-240061 3-676171  
星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

**全港最高級清邁曼谷團**

參加人數全港最多，並非最平，而是行程對辦，酒店最靚  
清邁四天 \$1790 清邁八天 \$1990 最高級八天 \$2190  
芭堤雅四天 \$1750 曼谷七天 \$1750 布吉島七天 \$2590  
天天出發 (乘搭泰航)

航機：乘搭泰航 A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多。  
乘泰航往泰國乃最佳選擇，機票價錢最實。  
內陸機：清邁—曼谷乘泰航豪華巨型客機，節省行車九小時，行程更舒適。  
酒店：曼谷住文華大酒店，芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店。  
膳食：六晚夜總會，膳食全港最靚，選用粵菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席。

**全泰馬星高級豪華團**  
(清邁·檳城) 最高級十三天 \$3890  
馬星豪華七天 \$2690 十一天 \$3390  
逢星期一、四、六、日出發

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬六甲、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花龍山、可俯瞰星加坡全景、曼谷、芭堤雅、海濱花園、水上市場、曼谷、鄭皇廟。  
全程一流大酒店 \*多晚豪華夜總會

**永安旅行團**

總社：德輔道中52號401-403室 電話：5-254243 假日照常辦公  
分社：德輔道中52號401-403室 電話：5-254243 假日照常辦公  
尖沙咀分社：尖沙咀彌敦道102室 電話：3-694341 假日照常辦公

**曼谷**

本社の超豪華團是住宿佛他尼五星級大酒店，同類旅行團亦稱超豪華團者只住二、三流酒店而已，無與倫比。因此，在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星級，同時，本社之曼谷團是直接由曼谷分社安排，集中一流的導遊為君服務。自購豪華遊覽車，保證有賓至如歸之感。  
早機出發，下午機返港。  
曼谷七天豪華團 \$1760 天天出發  
(住佛他尼大酒店)  
曼谷布吉島七天豪華團 \$2290 逢星期四出發  
(住：布吉島及華牙灣風景勝地清邁)

**馬星**

南海天堂，椰樹椰香，熱帶風情，如詩如畫，往馬星遊覽，四季皆宜，行程遍遊檳城太平，怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島等，住宿一流酒店，新加坡分社直接經營 (據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)  
馬星橫城七天豪華團 \$2690 逢星期六出發  
馬星關丹七天豪華團 \$2599 逢星期一、三出發

**星馬泰**

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人，走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭堤雅、布吉島、華牙灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖陶沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。  
星馬泰十二天豪華團 \$3580 7月21, 25, 29日, 8月2, 6, 10, 14, 22日, 9月2日  
星馬泰十二天豪華團 \$3580 7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日, 9月17日  
星馬泰十天豪華團 \$3480 逢星期四出發  
星馬泰十天超級豪華團 \$3880 7月15, 22日, 8月5, 19日, 9月23日

**多來美旅遊有限公司** 香港德輔道中19號C環球商場303室 5-216131-4  
九龍彌敦道343號永安置業大廈1301 (大華戲院對面) 3-323661-6 (假日照常)

**韓國** 4天豪華團 \$2088  
★早去晚返，免稅1生1醫  
★回程可停留台北不另收費  
★住宿喜來登，凱悅大酒店  
逢星期一、二、五出發

**日本** 本州8天豪華團 \$2888  
★香港直飛大阪，晚機東京返港  
★節目多精彩，享受全港最佳  
★住宿太陽城，回程可停台北  
★美加多夜總會，富士噴泉園  
逢星期二、六早機出發

**曼谷** 7天豪華團 \$1750  
★暢遊佛國名勝古蹟  
★多晚夜總會，三晚吉提雅  
★全港住宿一流豪華大酒店  
逢星期二、三、六、日早機出發

**菲律賓** 6天貴賓團 \$1588  
★暢遊馬尼拉、碧瑤等名勝  
★住宿五星級豪華大酒店  
★乘新航 A300 型豪華噴射客機  
★獨立成團，專人領隊  
逢星期二、四、五、六、日依期出發

**星馬** 7天豪華團 \$2488  
★暢遊吉隆坡、雲頂高原、聖陶沙、怡保及檳城等名勝。  
★乘新航 747 早機出發  
★住宿雲頂新館，多程內陸機  
★全港豪華享受，絕無自費  
逢星期三、六依期出發

**機票十酒店十接送**  
★東京四天三晚 \$2090  
★曼谷四天三晚 \$1590  
★韓國四天三晚 \$1850  
★台北四天三晚 \$890  
★馬尼拉四天三晚 \$1090  
天天出發渡假公幹最佳選擇

**全台灣** 七天豪華團 \$1488  
★乘日亞航早機去，晚機返  
★全港一流酒店，節目最豐富  
★四次豪華夜總會多程內陸機  
★專人領隊，隨團服務  
逢星期四、日依期出發

**九州·鹿兒島** 八天豪華團 \$2988  
★遍遊熊本、鹿兒島、櫻島、指宿、宮崎、別府、雲仙、長崎、天草山莊等名勝。  
★多晚不同情調夜總會  
★乘華航早機直飛福岡  
逢星期四、六出發

**全台灣** 阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山  
五天 \$1490 七天 \$1590 九天 \$1890  
增加成本300元·兩程內陸機

\*全港高級豪華、減少行車時間16小時。  
\*乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團獨獨立。  
\*住關山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。  
\*高雄入台北返七天 (逢星期一、四)  
\*持證參加者送銀行現金禮券一份 7天天天出發

**博覽旅遊** 中區皇后大道中48號萬年大廈  
有限公司 1103室 (京華酒樓樓上)  
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205 5-268305

**日本本州** 東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多  
日八 航天 \$2890 \*全港獨有 ①日本環球影城 ②琵琶湖 ③東京科學館  
直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機  
減少行車16小時·免除舟車勞頓之苦

\*乘日航747客機，早機去，晚機返。 \*節目應有盡有·膳食最精良。  
\*住太陽城·山中湖等一流大飯店。 \*獨立成團·專人領隊。  
天天出發 (回程可停台北)  
鹿兒島南北九州八天 \$3190  
鹿兒島南北九州本州八天 \$3490  
\*回程可停台北，不另收費。 \*東京返香港免收機場稅60元



## 選擇旅遊

<p><b>美加</b> 自置物業 信譽可靠</p> <p><b>乘搭華航班機</b></p> <p>夏威夷七天 \$ 4399 墨西哥西岸八天 \$ 6599 西岸賭城十天 \$ 8299 美加十一天 \$ 10399</p> <p><b>新航歐洲假期</b></p> <p>十三天 \$ 6980 十六天 \$ 8780</p>	<p><b>阿里山</b></p> <p>九天環島 \$1899</p> <p>七天 \$1699 逢週六日出發</p> <p>乘搭光城豪華冷氣火車往返台北 遊安南、峇里、曼谷、內陸之圭 阿里山、日月潭、華盛頓忠烈祠 故宮、大馬路、梨山、台中、日月潭 芝蔴石門水庫、六福村、野柳、陽明山、深潭、彰化、澄清湖、台南、洗腳樓、地獄谷、中正紀念堂、佳佳、台北花園、花蓮統帥、台中、清潭、涵碧樓、高雄松拍、阿里山賓館。</p>	<p><b>韓台</b></p> <p>七天 \$2190</p> <p>逢週五，日樂華航早機出發</p> <p>回程可由台北或高雄返港不另收費。免費享用佐生藝餐。漢城、華克山莊、板門店、仁川、自然樂園、民族村、景福宮、台北。免簽證。住華克山莊、喜來登、漢城巴喇沙、台北麒麟。</p>	<p><b>台北</b></p> <p>來回機票十酒店</p> <p>五天 \$1008</p> <p>一團天成 豪華四天單房 \$ 1008 來來 希爾頓 財神四天 \$ 1050 麒麟永安三隔五天單房 \$ 1008</p> <p><b>來來四天 \$1238</b></p> <p>雙人套房 天天出發</p> <p>台證 35 只收工本費 10天出証</p>	<p><b>泰馬星</b></p> <p>九天 \$ 2799</p> <p>逢星期三乘新航早機出發，四晚夜總會，芭提雅雲頂，暢遊曼谷、水上市場、鄭廟、鱷魚潭、古城、珊瑚島、玫瑰花園、吉隆坡、雲頂、高原、山中湖、賭場、清水岩、新加坡、飛禽公園、聖陶沙。</p> <p><b>馬星檳城七天 \$ 2499</b></p> <p><b>曼谷芭堤雅 \$ 1750</b></p>	<p><b>日本</b></p> <p>日本台灣十一天 \$ 3190 本州八天 \$ 2990 九州八天 \$ 3150 九州八天 \$ 3890</p> <p>逢週六乘華航早機出發回程可停日本或台北高雄返港不另收費。日本或台北高雄返港不另收費。暢遊東京、日光、箱根、富士山、名古屋、奈良、京都、大阪、福岡、別府、宮崎、鹿児島、長崎、熊本、豐島園。</p>	<p><b>日韓台</b></p> <p>十一天 \$ 3680</p> <p>逢週六乘搭韓航早機出發回程可停日本、台北不另收費。暢遊大阪、奈良、京都、名古屋、富士山、箱根、京都、銀座太陽城、漢城、華克山莊、景福宮、臨津閣、板門店、台北市。代理各大航空公司機票。</p>
--	---	--	--	---	---	---



